

Hunt Institute for Botanical Documentation 5th Floor, Hunt Library Carnegie Mellon University 4909 Frew Street Pittsburgh, PA 15213-3890

Telephone: 412-268-2434

Email: huntinst@andrew.cmu.edu Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

#### Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

#### Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

#### About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

January 14,1975

The group and this letter ment to whiche.

Galey Track on the Birtionary mont be gaing out until

Jeter mist week at the variety - we have 10 greeces

Eight at this writing and there will be about

40 gasles. We may stud partial group so your

phones started on it.

This Carlow January 9, 1976

Dr. Otto Degener 68619 Crozier Drive Walalus, Cahu, Hawaii 96791

Doar Dr. Dogener:

Tannet you for the copy of "Plants Hawaii National Parks" which arrived this recenting. The newspaper in which it was wrapped was very interesting and we're pleased to know that the quakes did little damage to your property.

We have also received the manuscript for the Dictionary and are beginning the woing today. We will be sending galley proofs within the next few weeks.

The accompanying page proofs of "Plants of Hawaii National Parks" do not have running heads due to the fact that you plan to add picture pages throughout. Consequently, the numbers appearing on the pages are merely to keep the copy in order at this time.

This has been quite a confusing and time-consuming method of putting a book together with an effort to come up to a quality job of reproduction. He sure to read it carefully as the typist has retyped some catches for various reasons which you didn't expect to be done over. Retyping was a necessity where you wrote directly on the photo copy. Corrections on photo copy should be indicated with light blue pencil with the correction to be made shown in the margin. On these pages we are sending with this letter, you may write on the copy, preferably in red or something othern than pencil.

Do we have all of the copy for this book or is there more to come? other than illustrations.

The originals of your pictures will be returned to you after the book is printed. We shall use whatever illustrations we can from the old negs we have on file.

Very truly yours.

(Mrs.) Frieds Carison Composition Supervisor

14th. January 1975.

Dear Dr. Degener:

Many thanks for such a prompt reply to my inquiry. The gift of the book was a real surprise and I will treasure it with my other autographed books, but first I must find time to read it carefully.

The samples are intriguing; one is most definitely Cibotium chamissoi Kaulf., the second is most likely Cibotium glaucum (Sm.) H. &A. and the third, that you designated as thybrid with a tag # 31607, is one that I would prefer to see more material before suggesting an affinity. The genus is horrendously variable and much of this variability I feel is connected with either the life stage (juvenile to mature old age) or to the environmetal conditions under which the individual is growing. However many more genetical studies are needed to elucidate the relationships. A scratching on the suface of these problems has begun, as you will glean from the enclosed technical reports. On page 5 of Report #35 Dr. LLoyd gives a recipe for a nutrient medium for culturing fern spores. perhaps this be of interest to Dr. (Mrs. Geoffroy) Linette Atkinson, but as you will note from Dr. Lloyd's work, (p. 17 last paragraph and Table 6 on p. 20) Cibotium glaucum appears to be self incompatible or more correctly put, it is called "intragametophytic mating". Perhaps this could explain the lack of success that your friend had in raising your spores.

Your comment about a non-arborescent tree fern at Kokee is very interesting. It reminded me of the note made by Holttum in his Flora of Malaya (2nd ed.Vol. 2 p. 113) of a reverse situation to the one you saw on Kauâi. Holttum wrote: "..., but the Malayan species, C. barometz, has usually a short prostrate stock. Ridely however reports that he has seen it with a trunk 4 feet tall, and it is so recorded also by Backer and Posthumus in Java; but of the many plants I have seen none had a trunk, and very old plants in cultivation in Singapore have never shown any sign of developing one." Perhaps your sighting on Kauai is a throw back to an ancestor of Malayaw origin as the Central America Cibotiums are all? upright. I was also glad that you mentioned the derivation of the name Laui, previously I was under the impression that it referred to its leaf size as I was informed that laui means little leaf in Hawaiian.

Your comments about Dr. Krajina are informative. I understand that he was much more involved than just as a freedom fighter, apparently he was one of the main polictical leaders and recently a person from <a href="Prague">Prague</a>, of Charles University, told me that if there had been two Krajinas at the time then Czechoslovakia today would not have been under communist dommination:'.'. When I was studying at U.B.C. in Vancouver I was fortunate to take his course in botany. He has recently retired from U.B.C. but was one of the most outspoken faculty members. He did B. C. a great favour in getting more than 100 ecological reserves established and setting them aside as perpetual unmanaged ecosystems for the preservation of representative samples of complete vegetation types. Too bad that Hawaii has so far only set up one Natural Area Reserve. The area close to you at Puu Makaala is yet to be saved from the foresters' forest conversion schemes. I believe that you know Bill and Mae Mull, they can tell you more about this place.

I have written to Dr. Krajina, but unfortunately he is not such a prompt respondent as you were. I have his publications on Cibotium though, but have yet to see the specimens that he cites. Howevever, as my work is more ecologically orientated, it is not too critical that I make very fine distinctions in the forms involved. None the less it is essential that I become very familiar with the correct nomenclature of all of the species of Cibotium in Hawaii. My field work was centered on the Volcano area, and I establised plots in the National Park, Kilause Forest and in the areas south of Glenwood. In my field work I noticed that Cibotium chamissof is much more abundant on the wetter areas than C. glaucum. Another interesting point was that Cibotium hawaiiense (spelt hawaiense in the original publication, but then perhaps I am allowed to make an orthographic correction as per Article 73) is locally abundant in several areas at the 3,000ft level. I saw it Laupahoehoe and in the Kohala Mts. as well as in the Olaa Forest Reserve. It seems that this species as been consistenly been confused with Cibotium splendens (Gaud.) Krajina ex Skots. a species that I have yet to see on the Big Island.

As far as the ramentum of <u>Cibotium chamissoi</u> (the misapplication of this name in the early and continual misuse of it even to-day, has casued a great deal of confused a literature) I did note that its colour was of various hues, ranging from almost black to a definite reddish brown. However the blacker plant forms tended to be either juveniles or growing in very shady places i.e. under closed canopy conditions. None the less C. chamissoi is a species that most workers appear to have neglected. It could well have several true breeding varieties. I believe the tendency has been to immediately recognise it in the field as C. menziesii Hook. ( a misnomer) by its blackish pulu and bristly stipe and then go on to examine the other species more closely !!! If I were in the taxonomic field of botany, then I would be sure to look very closely at C. chamissoi and try to do controlled crossings of it with C. splendens, C. glaucum, and C. hawaiiense. I have grown spores of C. hawaiiense and found them capable of producing sporophytes from their gametophytes when grown together, I haven't tried it as isolates. At least this shows that C. hawaiiense is not a sterile hybrid between C. chamissoi and C. glaucum.

Another possibility is that the early explorers did in fact collect what is now knowned as C. hawaiense, and that it was one of their type collections for Cibotium chamissoi sensu Hooker(not of Kaulfuss), or of C. splendens or C. glaucum. Anyone doing a monograph on Cibotium would have to verify the types of Kaulfuss (Dr. Krajina did apprently see what he considered to be the type of Cibotium chamissoi according to Skottsberg.[Acta Horti Gothob. 15:39] who wrote: "Through the kindness of Dr. L. Diels I had occasion to examine part of a pinnule of the type of C. Chamissoi from Oahu labelled in Chamissoi's hand. In addition there is a label by Dr. V. Krajina saying >> Cibotium Chamissoi Kaulf. (sysn. C. Menziesii Hook.) Typus. >>> And, as far as I can see, this identification is correct. "I have not yet seen any type specimens of Cibotium but will look for them when I go to Europe. A monograph on Cibotium would be a very challenging project: sometimes I wish it were mine!

Enclosed is a small sample of the type of work that I am involved with. As you will note it is a computer print out for <u>Cibotium glaucum</u> (<u>Cibotium chamissoi</u> was also sampled in the field but analysed separately as I can not multiply pears and acorns even on the computer!!) The numbers at the top of each cell or square without decimals refer to counts on the number of individuals on a per hectare basis. The vegetation types shown on the left are those of Dr. Mueller-Dombois for the Hawaii Volcanoes National Park

as explained in his chapter in <u>Atlas</u> for <u>Bioecology Studies</u> in <u>Hawaii Volcanoes National Park</u> (1966). This formed the basis for his more recent Technical Report for The National Park Service. The Volcano residential area is shown on maps 12,19,13, and 20. on pages 20,27,21, and 28.

I have rambled on for far too long but somewhere above I hope I have answered your most welcome letter.

with

aloha

from

Richard . E. Bucker.

What a disgraceful waste of paper---- I must have been trained in Forestry!!

R.E.B.



#### British Museum (Natural History) Cromwell Road London SW7 5BD

Telephone 01-589 6323 ext

Dr O Degener Waialua Oahu Hawaii

Your reference

Our reference

Date 2 January 1975

Dear Dr Degener

Thank you very much for so kindly presenting the Museum Library with a copy of your 'Prodromus of Galeatella and Neowimmeria'.

We are delighted to have your publication available here for the use of the scientific staff and the numerous research workers who consult our collections.

With best wishes for 1975 to you both,

Yours sincerely

M J Rowlands Librarian

# THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN BRONX • NEW YORK 10458 212/933-9400

January 7, 1975

Drs. Otto & Isa Degener P.O. Box 154 Volcano, Hawaii 96785

Dear Isa & Otto:

Thanks for the news articles about the Bishop Museum and volcano. The late TV news did carry the story of the volcano pyrotechnics. We thought of you both guessing that you took a ringside seat enjoying the show and hopefully were out of danger.

It is regretful that the Bishop Museum is having problems. Undoubtedly the problems are much greater than those referred to in the news article.

I hope that the necessary information regarding the Leningrad Congress has been in your hands long before this letter. Please let me know if you haven't received the packet. If you have any difficulty at all with registration, please let me know.

I mentioned during my visit that the New York Botanical Garden is very much interested in the Flora of Hawaii, and hopefully we can take an active role soon. Dr. Irwin will undoubtedly be communicating with you soon in this regard.

Many thanks for your warm hospitality while we were in Hawaii. We hope you can visit with us one day.

Best wishes for the New Year.

Sincerely,

Roger T. Biringer Director of Finance and Administration

RTB:jc cc: Dr. Irwin Dr. Steere



Otto Degener, B.S., M.S.

Waialua

Oahu

Hawaii, 96791

U.S.A.

INSTITUTUM BOTANICUM UNIVERSITATIS OULUENSIS

Oulu, Finlandia

Oulu 1975-01-09

Please Sir, will you accept many hearty thanks for having sent us; Empfangen Sie bitte unseren herzlichsten Dank für die Übersendung von: Veuillez agréer Monsier, l'expression de tous nos remerciements de votre envoi de:

Prodromus of Galeatella and Neowimmeria

a. o.

We are in want of: Es fehlt uns: Il nous manque:

In exchange we are sending you the journal: Im Schriftenaustausch senden wir Ihnen: Nous vous envoyons:

Address:

Department of Botany University of Oulu 90100 Oulu, Finland AQUILO SER. BOTANICA

Sincerely Yours,

Librarian Urho Makirinta

Dear Mrs. Carlson:

Your Jan. 9 letter & PHNP page proof was forwarded to us yesterday from Oahu. My wife and I will be working on it though not too efficiently. Our bottleneck is completing our articles on the sugarcane & pineapple. The industries are in a state of flux, as you probably know, so we want to postpone completing these discussions until the very last. When these are in page proof, we can correctly assist plate, figure and page references throughout the entire work.

You do not have all the copy, as you can see from the copies of 8d. 1 and 2 in your hands.

We learned from Oahu that reprints from Moldenke's Phytologia (printed by BE) have arrived at the Waialua post office. Merein is one of our articles in which we picture a stone idol representing a Spanish grandee. So far I have not received the original photos from BE. WE NEED THEM for the pineapple article to appear in PHNP? There is a question as to whether early Spanish discoverers (previous to Capt. Cook) did not introduce the pineapple. I got these photos from Germany when I was there about ten years ago, and doubt I could ever get copies. To do so wuld at least be terrific trouble. These photos, to us, prove that Spaniards landed in the Islands qui to possibly with the pineapple. Why not when their galleons sailed between Acapulco and Manilla for several hundred yra? It might be wise at this time to check a see that the photos are being safely kept for this coming job.

We are glad about the Dictionary. We are prepared to complete that here at our trembly mt. cottago - we are like flies on a pie crist with hot red rhubarb boiling beneath us. I brought the few source books along in our flight bag. This job can be finished quickly, and paid for quickly. It will just about complete our Pl Haw., Vol. 7.

I am a bit confused regarding the Nov. 4, 1974 estimate No. 77044 prepared by Mr. Robbins. I have only the enclosed white copy here. I may have mailed the pink copy to the Waimes Bot Garden which first toyed with the idea of printing the Dict., in their bulletin. They, however, finally refused. Then the Haw. Bot. Boc., offered to print it in about 10 instalments in their Newsletter, but WE refused. Finally we decided to struggle alone with the publishing by BB.

We may have a few more sheets to add when the Dict. is printed as, for example, of an ilustrated silversword description. So the cost might come a bit higher than approx. \$2,500. Or we could consider such sheets as an entirely new job. Anyway, please have Wr. Robbins mail us a zerox of the Nov. 4 document for our files.

The Volcano is quiet again - we don't know when we shall return to Cahu. The weather is corgeous, with Mauna Loa & Kea snow-covered and red, endemic nectar-feeding birds in the trees about our cottage. How wise I was to leave the sidewalks of New York in 1922:

Practically all first class mail goes by air - steamers hardly exist. So why use air mail on the next parcel?

Aloha,

P.O. BOX 1203 . PHONE (313) 662-3291 . TWX 810-223-6050 . ANN ARBOR, MICHIGAN 48106

January 9, 1975

Dr. Otto Degener 68619 Crozier Drive Waialua, Oahu, Hawaii 96791

Dear Dr. Degener:

Thank you for the copy of "Plants Hawaii National Parks" which arrived this morning. The newspaper in which it was wrapped was very interesting and we're pleased to know that the quakes did little damage to your property.

We have also received the manuscript for the Dictionary and are beginning the typing today. We will be sending galley proofs within the next few weeks.

The accompanying page proofs of "Plants of Hawaii National Parks" do not have running heads due to the fact that you plan to add picture pages throughout. Consequently, the numbers appearing on the pages are merely to keep the copy in order at this time.

This has been quite a confusing and time-consuming method of putting a book together with an effort to come up to a quality job of reproduction. Be sure to read it carefully as the typist has retyped some patches for various reasons which you didn't expect to be done over. Retyping was a necessity where you wrote directly on the photo copy. Corrections on photo copy should be indicated with light blue pencil with the correction to be made shown in the margin. On these pages we are sending with this letter, you may write on the copy, preferably in red or something othern than pencil.

Do we have all of the copy for this book or is there more to come? other than illustrations.

The originals of your pictures will be returned to you after the book is printed. We shall use whatever illustrations we can from the old negs we have on file.

> Very truly yours, Friede Carlson

(Mrs.) Frieda Carlson Composition Supervisor



OFFICES AND PLANT + 100 STAEBLER ROAD + 4 mi, west of Ann Arbor on old Jackson Rd.



## ISLAND ECOSYSTEMS INTEGRATED RESEARCH PROGRAM

ECOSYSTEM ANALYSIS STUDIES
U.S. INTERNATIONAL BIOLOGICAL PROGRAM

January 21, 1975

#### MEMORANDUM

TO:

Recipients of US/IBP ISLAND ECOSYSTEMS Technical Reports

FROM:

Dieter Mueller-Dombois, Director DMD

SUBJECT:

Change in Output Volume and Distribution of our Technical Reports

We have now entered the final phase of our activity under the IBP label. The funding for our program will end on August 31, 1975.

For the purpose of saving funds and labor, we have decided to reduce the output volume of our Technical Reports from 250 to 100, starting with the next report (Tech. Report #51). Writing and report-production will continue as usual.

However, starting with Technical Report No. 51, copies will be distributed only to program participants. The rest will be kept on file for special requests.

If you wish to be informed of new titles as they come out, please write to me for an updated list. We will fill special requests as long as our supply lasts.

A new procedure of permanent availability of all our Technical Reports has been adopted by the University of Hawaii Library. All our Technical Reports will be available on MICROFICHE. The first 40 reports have already been processed in this form. There will be a charge of 30c per microfiche sheet, which holds about 30 to 40 pages. This price includes domestic air postage.

The address to write to for reports on microfiche is:

Reprography Department Hamilton Library 2550 The Mall University of Hawaii at Manoa Honolulu, Hawaii 96822 USA

DEPARTMENT OF BOTANY . UNIVERSITY OF HAWAII . PHONE (808) 944-8044 . HONOLULU, HAWAII 76822

BRAUN-BRUMFIELD ING.

Dr. Otto Degener
P.O. Box 156
Volcano, Hawai 96785

DATE January 15, 1975

Dear Dr. Degener: Your letter of January 16 arrived this morning and we are pleased to learn that the package was forwarded to you,
Regarding the photos that appear in PHYTOLOGIA, all copy is returned to Dr. Moldenke so we suggest you get in touch with him concerning the picture you need,
Enclosed is a copy of our estimate No. 77044 for your files along with 24 gallies of the DIC TIONARY for you to read. This is not our photo copy so you can write direction the copy, preferably in red ball point - anything but pencil.

I hesitate to send your packages regular mail, It has taken your packages at least a month to get here. Besides these sort of material should be insured which is not possible with first class mail I am told by our shipping department personnel.

Sincerely.

RECIPIENT KEEP THIS COPY, RETURN WHITE COPY TO SENDER

SIGNED

F.O. Box .54, Volcano, Hi., 96785. Jan. 27, 1975.

Dear Wosh:

Isa & I finally are taking the plunge to print the "Dictionary." It will cost us two, according to the contract with Brown-rumfield of ann Arbor, sichigan \$2,540. It is something of an undertaking for us who have no positions whatsoever nor any pensions. We depend on income from rental units and sale of books.

This is just the first galley proof. I guess it is a xerox of the original the printers have set up. Please correct especially the Hawaiian names - you are the specialist for them. Then when you have finished, please send the galleys back to us so we can correct the English and botanical names.

Of course, don't make corrects unless they are REALLY necessary. If we correct the printers' mistakes, they will only correct them. But if we correct OUR mistakes, they will not only grumble but charge over the \$2,540 for the extra work we caused them. We were supposed to send them everything correct in the first place.

Don'6 be shocked at this copy. The real, finished one should be sharper and darker.

After you have read and correct these sheets, should perhaps your wife read them
also? I find that when a name is a terribly common one and it is spelled wrong, my
mind ignores the mistake.

Isa & I won't be able to read & correct everything all at one time - we would get too tired and miss mistakes. It would be the same with you I should think. Why not correct a few pages and mail them to us, so we can start correcting out part. Then send more as you have finished them. The faster we do this, the faster will the printer finish the job.

We hope you had success with the land swindle. I was swindled out of a boat in Tahiti. My Honolulu lawyer chose a French lawyer in Tahiti to help him, and this Frenchman joined the modern pirate against me.

Aloha,

**Hunt Institute for Botanical Documentation** 

```
Makou (1) - Botrychium subbifoliatum - Hawaiian grapelern.
      Makou (124) - See 'awa-kanaloa.
      Makou (124) - Ranunculus, a naturalized species - Buttercup.
      Makou (282) - Peucedanum sandwicense - Hawaiian peucedanum, Hawaiian hogfennel.
      Maku (221) - See koki'o-'ula'ula.
       Maku'a - XXXXXXX (17b) - See maku'e.
       Maku'aku'a (47) - See maku'eku'e.
      Maku'e (17b) - Elaphoglossum hirtum var. micans - Scaly elaphoglossum.
      Maku'eku'e (47) - A bunchgrass, perhaps some Eragrostis.
       MAKW Mak'e-lau-li'i (17a) - Grammitis hookeri - Hooker grammitis.
       Mala-'uala (307) - Ipomoea batatas, a form of poor quality? - Sweetpotato.
       Malina (70) - Agave sisalana - Sisalagave.
       Mamake (97) - Common misspelling for mamaki, which see.
       Mamaki (97) - Pipturus spp. - Pipturus.
       Mamane (51) - Colocasia esculenta, a form - Taro.
       Mamne (169c) - Sophora spp. - Sophora.
       Mamani (169c) - See mamane.
       Mamo (344) - Carthamnus tinctorias - Safflower.
       Mana ( ) - Hypolepis punctata -
       Mana (12) - See olua.
       Mana (12) * Pteris irregularis - Irregularbrake.
       Mana (51) - Colocasia esculenta, a form - Taro.
       Mana-'ele'ele (51) - Colocasia esculenta, a form with leaves marked with dark red -
                                                                                    Taro.
       Manae-'ula (75) - Musa paradisiaca, a form - Plantain banana.
       Mana-ha-'ula'ula (51) - See mana'ula'ula.
       Mana-hua (51) - Colocasia esculenta, a form - Taro.
       Mana-ke'oke'o (51) - Colocasia esculenta, a form with white corm producing tough, inferior poi; but a superior table taro - Taro.
       Manako (195) /- Mangifera indica - Common mango.
       Manako-kane (195) - Mangifera indica, a form - Common chutney mango.
       Manako-ku-kane (195) - See manako-kane.
                                                DRS. OTTO & ISA DEGENER FIRST
  Dear Mrs. Carlson
                                                P.O. Box 154
                                                Volcano, Hawaii
      The "Distourn galleys arrived
                                                      U. S. A.
  leftra copy to the Hawaiian Ms Woh
  Pekelo of Alolokai for checking the Haw, words. Miss. D
 The meantime are concentrating on the rest of this
       My Haw, lauguage is certainly stra
  few letters of the alphabet.
P.S. Xhall contact Dr. Wolden so about
The spenish grander photos, I guess I lost, gon
                                                              vill have The was, available,
```

Mai'a-popo'ulu-puapua-nui (75) - Musa paradisiaca var.sapientum, a form differing from mai'a-ino-lena in naving a somewhat truncate frait - Common banana.

Mai'a-puapua-nui (75) - Musa paradisiaca var. sapientum?, a form - Common? banana.

Mai'a-puhi (75) - Musa paradisiaca, a form with green and brown "trunk" and fruit twisted when young but ripening long, thick and yellow; flesh yellow - Plantainban-NAXXX Mai'a-wai-muhea (75) - Musa paradisiaca, a form - Plantainbanana.

Maiele (288) - See pukiawe (Styphelia).

Maihua (51) - Colocasia esculenta, a form - Taro.

MAXXX Mai'inu'i-ke'oke'o (307) - Ipomoca batatas, a form - Sweetpotato.

Mai'ihu'i-'ula'ula (307) - Tpomoca batatas, a form - Sweetpotato.

Maikoiko (47) - Saccharum officinarum, a seldom-flowering form with blackish, soft rind and dark brown pith; pale yellowish green leaves tinged with red; prized for chewing; probably a bud sport of Maikoiko-kahakaha - Sugarcane

Maikoiko-kahakaha (47) Saccharum officinarum, a buff-brown and marcon-striped form with age becoming olive-brown and deep purple - Sugarcane.

Maile (305) - Alyxia oliviformis (often misspelled "olivaeformis") - Maile alyxia.

Maile-ha'i-wale (305) - Alixia oliviformis var. myrtillifolia - Maile alyxia.

Maile-haole (273) - Myrtus communis - (True) myrtle.

Maile-hohono (344) - Ageratum conysoides, A.houstonianum - Ageratum.

Maile-honohono (344) - See maile-hohono.
Maile-ka-kahiki (332) - See maile-pilau.

Maile-kaluhea (305) - Alyxia oliviformis, a form said to be especially fragrant - Maile Maile-kula (344) - See maile hohono.

Maile-lau-li'i (305) - Alyxia oliviformis, a variety with narrow, acuminate leaves -

maile-lau-mui (305) - Alyxia oliviformis, a variety with large leaves - Maile alyxia.

Maile-pakaha (305) - Alyxia oliviformis, a variety with ovate, obtuse leaves - Maile

Maile-pake (305) - Trachelospermum jasminoides - Chinese starjasmine (Confederate-jas-

Maile-pilau (332) - Paederia foetida - Fevervine.

Ma'i'o (51) - Colocasia esculenta, a form - Taro.

Ma'i'o (307) - Ipomoea batatas, a form - Sweetpotato.

Ma'i'o-pilo (142) - See pua-pilo.

RECEIVED FEB 1 0 1975

#### COPYRIGHT OFFICE

LIBRARY OF CONGRESS WASHINGTON, D.C. 20540 FEB. - 5 1975

Pr. Otto Degener 68617 Crozier Drive Waialua, Oahu, Hawaii 96791

Dear Dr. Degener:

This is in reference to your renewal application received in this Office on January 17, 1975, covering the work entitled NATURALIST'S SOUTH PACIFIC EXPEDITION: FIJI (A 33680, April 15, 1949).

It is now too early for renewal registration in this case.

Our records show that this work was published on April 15, 1949.

This means that the renewal application should be filed within the period between April 15, 1976 and April 15, 1977.

Under the law, the original copyright term in an unpublished work begins on the date of registration in this Office and in a published work on the date of first publication. In both cases, the copyright continues for 28 years as computed from the exact date on which it began. The copyright may be renewed for a second term, but only if an acceptable application and fee are received in the Copyright Office during the last (28th) year of the original term of copyright. An application and fee received either before or after the last year of the original term cannot be accepted for renewal registration.

In future correspondence regarding this matter, please refer to our **RENEWAL FILE** and the date of this letter.

Sincerely yours,

REGISTER OF COPYRIGHTS

Enclosure(s):

Cir. 15

Form(s) R

Appl. (p. 3-4) ret'd.

Under Separate Cover:

Tr. Ck. \$4.00 (in due course)

VIA AIR MAIL

Too early July 1972-3.000



Feb. 5, 1975

Dr. Otto Degener Box 154 Volcano, HI 96785

Dear Dr. Degener:

We are sorry to have the negative decision contained in your letter of January 29, but, of course, we must, under the circumstances, accept it as final, at least for the present. We shall hope, however, that you may take up the matter of publication at some later date, and if so, we shall be very glad to hear from you.

In the meantime, we are returning the book to you, as requested.

Sincerely,

THE CHRISTOPHER PUBLISHING HOUSE

William I. Burden

William L. Bowden

WLB:cg



BOOK PUBLISHERS IN GREATER BOSTON FOR OVER SIXTY YEARS

ALL MANUSCRIPTS AND CONTRACTS SUBJECT TO STRIKES, LOSS THROUGH FIRE OR OTHER CAUSES BEYOND OUR CONTROL

## THE UNIVERSITY OF CHICAGO THE JOSEPH REGENSTEIN LIBRARY

chicago · illinois 60637
February 19, 1975

Drs. Otto & Isa Degener P.O. Box 154 Volcano, HI 96785

Dear Drs. Degener:

Thank you for the attached report replying to our claim for Vol. 7 and continuation of your Flora Hawaiiensis on our continuation order No. 84411.

Please send the available fascicles of Vol. 7, for which you quote the price of \$10.00, and future fascicles as published. Please refer to Order No. 84411 in all shipments and correspondence. Thank you kindly.

Sincerely,

7. h dun

F.E. Quinn

Acquisitions Department

Waialua, Cahu, Hawaii 96791. March 1, 1975.

Dear Mr. Quinn:

Enclosed with your order 84411, dated Feb. 19, put two items your library may desire.

Though delighted by your wish, I don't quite understand who the Regenstein Library wants a set of my Flora Hawaiiensis!

I came to the Islands in 1922, botanizing avidly until old reduced my etivity. For years I gave away Hawaiian herbarium specimens to ten and then up to about fifty botanical institutions throughout the World. The late Dr Earl E. Sherff desired certain Hawaiian genera, and these I mailed to him to the Fis: Museum where they are properly housed in the Herbarium.

Thirty or more years ago, I offered to mail F.M., a set of EVERYTHING I was collecting in the Hawaiian Islands. I was astonished to learn they wanted nothing from the Islands. Your of der for my book is therefore rather flattering.

The slowness of publication of the Flora is not due to dirt of ms., but rather to funds. We did approach NSF for a grant-i aid almost ten years ago, but our project to continue our Florwas denied. We thought the reason was due to a conflict of interest in one of the examiners. We suspected irregularities in D.C., even before watergate. Such belief about denied grants is probably held by every disappointed applicant.

Please accept this letter as your bill for Order 84411. The total, with probably about 32 cents postage, comes to \$10.32.

Aloha,

VILLE DE MONTRÉAL



CITY OF MONTRÉAL

SERVICE DES PARCS PARKS DEPARTMENT

LE JARDIN ESTANIQUE DE MONTRÉAL MONTREAL ESTANISAL SARDEN 4101 EST, RUE SHERBROOKE

Montreal, March 4, 1975

Drs. Otto & Isa Degener P.O. Box 154 Volcano, Hawaii 96785 U.S.A.

Dear Sir,

Thank you very much for the seeds of Argyroxiphum you sent us. We will follow your instruction for the germination and I hope we will have good plants for our collections.

Sincerely yours,

Normand Cornellier,

Botanist

In Charge of the Collections

mand Cum

NC:1p

# MULLER RÜSCHLIKUA

#### Albert Müller Verlag

Postfach 150 CH-8803 Rüschlikon ZH Bahnhofstrasse 69 Telegramme

Müllerverlag Telephon 01 / 724 17 60

56320 AMV CH Postcheckkonto Zürich 80-16728 Bankverbindung

Schweiz. Kreditanstalt Zürich Depositenkasse Rathausplatz Auslieferungen

in der BRD: Koch, Neff & Oetinger & Co. Am Wallgraben 110 D-7000 Stuttgart-Vaihingen

in Westberlin: IWAG D-1 Berlin-Grunewald Bismarckplatz

in Österreich: Rudolf Lechner & Sohn A-1010 Wien Postfach 863 Drs. Otto & Isa Degener P.O. Box 154

Volcano, Hawaii 96785

USA

Ihr Zeichen

Unser Zeichen 8-eh

CH-8803 Rüschlikon ZH 4. März 1975

Sehr geehrter Herr Doktor Degener,

Herzlichen Dank für das Buch NATURALIST'S SOUTH PACIFIC EXPF-DITION: FIJI, das uns anfangs Februar erreicht hat. Wir haben es mit Interesse angeschaut, doch ist es für unsere Verlagsproduktion viel zu speziell. Auch veröffentlichen wir überhaupt keine Paperbacks.

Es tut uns leid, dass wir Ihnen keinen besseren Bescheid geben können.

Das Buch schicken wir Ihnen heute mit separater Post zurück und danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Mit freundlichen Grüssen,

ALBERT MUELLER VERLAG AG Lektorat

Dr. Marta Jacober

Mad 4, 1975 Dea Dr. Degenen; I had an opportunity of speak of wife our the telephone yesterlay. I told ber that I am a geologist, but an No interested in Marian plants. Even though I I would wither collect plat specimens then work samples; they weigh less! I would appreciate very much if you could inscribe Thora I downines is for me. Thank you very meet. 10/2 Glim House Glenn Balier 3551-A Nunanu Pali Drive Hon 96817

Dr. Otto Degener Waialua, Oahu Hawaii, U.S.A.

ハワイ



air mail 航空 many thanks for the reprints of your paper. 10 mar. 1995

Please note my new address: Effective 1 August, 1974:

Prof. Dr. Moritosi Taniguti Karasugi-cho 413-2 Hisai-shi, Mie prefecture. JAPAN 514-11

Yours sincerely,

M. Taniguti
M. Taniguti
M. Taniguti
M. Taniguti
M. Taniguti

greedly to my face I would will as

Waialua, Oahu, Hawaii 96791.

Warch 15, 1975.

Dear Mr. Arens:

I have your March 8 letter, and the one from John Archbold.

Enclosed are the original photos of the cuts I used for my Fiji book. I half a half inch thick box of duplicates plus a few others somewhere, but I can't put my hands on them. They must be somewhere in the house, but, remember, I have not used them for 35 years.

By the way, be careful about your Botany. There is just as little purpose in calling a plant "Archboldiana" as it is to call a man "george." To make anything certain, you must give the genus name first; just as you would give the family name of the man first (as in 'phone book): Degener, Otto or Arens, Herman. Also, for specific names like <a href="archboldiana">archboldiana</a> or archboldiane, don't capitalize, even though you see it capita; ized in print. It

Please visualize what 'planes were like in 1949 when my Fiji book was printed, and what 'planes are like today. Now look at pages 286-296 of my Fiji book. As mentioned in my previous letter, the Science of Botany like the Art of Transportation has advanced from 1949 to 1975. So perhaps 5% of the names used in 1949 may no longer be up-to-date according to modern Botany.

Zepernick, Bernard, Arzneipflanzen der Polynesier. 1-307. 1972. Publisher von Dietrich Reimer, Berlin, gives native names and medicinal uses of some Fijian plants. Why not take a squint at it when next in reach of a D.C., library?

I know the Arnold Arboretum, Jamaica Plain (suburb of Boston) has a set of my Fiji plants labeled in my handwriting in India ink. The Arboretum has published (or is about to) uses of Fijian (and other) plants) as cited on the original labels. Why not write the librarian to find out about this? If that is published, you would just about get what you are looking for served up for you, so to speak, on a silver platter.

I am mailing you a box of reprints by surface mail. These are more or less about Fijian plants. Archbold Expedition material, a COLLECTORS ARE LISTED, would be numbered under "Degener" or "Degener & Ordonez."

Please remember that just because a plant is new to Science does not necessarily mean that it is important or interesting. To me the structure of the pineapple or of the passion flower, both common enough, is far more interesting than some newly discovered rose or violet.

The Cheng Ho plants with labels written by me in India ink (with native names & uses) are at the Arnold Arboretum and at the New York Bot. Garden, Bronx Park. Duplicates are elsewhere with greatly shortened printed labels WITHOUT my notations of human interest. I suggest you ignore all plants with such printed labels. But, anyway, unless you are a botanist, you would never to able to find Fiji specimens stuck away among 3,000,000-4,000,000 others in herbarium cabinets. You would need help and to get it would cost months of times and thousands of dollars. It would be impracticable.

Dr. A.C. Smith, Dept. of Botany, University of Mass., Amherst, Mass., has many of my plants, I believe with printed (to you useless) labels. He has been writing a Flora of Fiji since the 30s and has not yet completed it. He could of course give, you references to all publications up to the present regarding Fiji plants, many from the Archbold Expedition. But don't forget, he is elderly, in a rush to complete his project before he dies of old age. I doubt he would be inclined to spend any of his time helping in any project outside his specialty.

I am 76, older than Smith, have a heart condition and some hardening of the agteries which of course increases with age. My mlate brothers and sister lived into the early 80s; in fact, one brother is still moderately active at 92 in business in New York City! I am not as keen as I was ten years ago, was never an editor, and am striving to finish two books before my mind starts vegetating excessively. Hence, remuneration or not, it would be neither fair to me nor to John that I try to edit or correct anything. You, or perhaps John's brother-in-law with the gift of gab would be best. But why be so modest? Handle it alone, and perhaps get an English teacher to check punctuation, etc.

From the enclosed letters, which I need back, you will realize that my Fiji book was a great disappointment to me. I needed the intelligent Fiji couple to collaborate. It would have been outstanding from sociological, etc., viewpoint. Fijians clam up with Europeans, but Aloisio had adopted most in ather, and relating the line land of the blessing of his internal parameter.



OSTKARTE

Dr. Otto DEGENER

68-617 Crozier Drive

Waialua

OAHU, Hawaii 96791

U.S.A.

E 147

München, den

Schr geehrter

Dear

Lieber Herr Dr. Degener!

Vielmals danke ich Ihnen für die freundliche Übersendung Ihrer Arbeit (en): Please eccept my grateful thanks for your publication (s) just received.

von NEWSLETTER of the Hawaiian Botanical Society 13/5, 1974,

mit dem mir sehr wertvollen Hinweis auf den Lavafarn <u>Sadleria cyatheoides</u> Kaulf.

Ihr ergebener

Dr. Dr. G. BENI.
Botan. Staatssammung
D-8000 München 19
Menzingerstraße 67
Germany

### MUSEUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

#### BIBLIOTHÈQUE CENTRALE

38, Rue Geoffroy-Saint-Hilaire PARIS (Ve) TÉLÉPHONE : 33171-24

Paris, le I7 Mars 1975

DRS.Otto & Isa DEGENER

P.O. Box I54 Volcano, Hawaii 96785 USA

Monsieur, Madame,

Nous venons de recevoir vos graines" ARGYROXIPHIUM" et nous vous en remercions.

Nous allons les transmettre au service des cultures du Muséum.

Veuillez agréer, Monsieur, Madame, l'expression de nos sentiments distingués.

Pour le Conservateur en Chef

Madame DOURRON Service Acquisitions.



leter Juck für di liber ending dur Studishi de:
Sodlerie Mont libenie, kewonii.
Cotx Lacryme - John huportance of Durs letter
Mit lugh du frike hilelie

TO OPEN SLIT HERE

SENDER'S HAME AND ADDRESS

The Director,

Royal Botanic Gardens,

Kew, Richmond,

Surrey, England.

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY ENCLOSURE; IF IT DOES IT MAY BE SURCHARGED OR SENT BY ORDINARY MAIL

Form approved by the Post Office (United Kingdom) No. 1.

SECOND FOLD HERE



ON HER MAJESTY'S SERVICE

remember to use the POST CODE!



las de Otto Segener

96785

Hunt Institute for Botanical Documentation

Please address any reply to THE DIRECTOR and quote: JSK 683 Your reference;

ROYAL BOTANIC GARDENS Kew, RICHMOND, Surrey, England Telegrams: Kewgar, Richmond, Surrey Telephone: 01-940 1171

17 3- 1975.

DEAR SIR/MADAM,

many there's for the seed. I tender my thanks for the contribution mentioned in the margin, made by you to the Royal Botanic Gardens, (A. Sandwice, se var kruen swhich is much appreciated.

with which I hope we shall Yours faithfully,

To Prof de Otto Syener

Dear Sirs:

I am revising my discussion of sugarcane for a new edition of my "Flants Haw.

National Park", published in 1930. I have added facts of human interest thanks to your

"Hawaii's Sugar Islands" pamphlet, such as the amount of CO<sub>2</sub> absorbed by an acre of cane
and the amount od O liberated.

To get my article up-to-date - to end of 1974 - could you give me:

- 1. Tonnage of sugar per acre in 1974.
- 2. Average tonnage per acre in 1974.
- 3. Total acreage in cane.
- 4. Number of mills.
- 5. Price fluctuation per ton during 1974.
- 6. Anything you from your experience in dealing with interested tourists find I should add to my 1930 account.

As thousands of tourists and students - the book has been used at the Univ. of Haw., as a textb in a Hawaiiana course - have read my cloth bound first edition and a later paperback edition, I am convinced many more thousands will be reading the coming edition. I am therefore most eager to weed out past errors and get everything up-to-date.

My present, unfinished ms., is of course better than the pages here enclosed; but essentially similar.

Aloha,

Univ. of Hawaii, M.Sc., 1923; Faculty, 1925-27

Naturalist, Hawaii Nat. Fark, 1929 Staff Member, New York Bot. Garden, 1933-Author, "Flora Haw.," etc.



Dr. Otto Degener, Waialua, Oahu, HAWAII, U.S.A.

## UNIVERSITY OF CAPE TOWN, BOLUS HERBARIUM RONDEBOSCH, Dr. CAPE TOWN

21st March 19 75

The Curator of the Bolus Herbarium acknowledges with thanks Die Opsigter van die Bolus Herbarium erken met dank

receipt of Prodromus of Galeatella and Neowimmeria

Secretary.

SA E.P.CO. (PTY.)LTD

a few days have classed since I wrote a line or me I never thought of Raving Earlie letters but they are all here and when Mr. allison or Dr. Oborn come they will be taken to Ill. Wesleyan. They are always here to see me in the summer. Their me cover come too. Carles dry methodies his mail etc. If fivere well could to instead Chave given thousand of dollars to hospital rother charities. We have a very five hosp here I a degree of culture that one downt get in all of the smealler towns, a 6.000,000 Light School. Of is so different since you were here Otto. all that South Broadway where you walked is built up mostly with fine houses. There no colored people here that I know of but the Come to work here some do, - Thwelf be wonder full to go to the International Convention Theas with Barl at the International Conventi Ithica 7 Enjoyed it so much. Gold had bean steedying in Europe & took so many fouture of noted botanists & Precy nized them as the convention, I enjoyed a over 6.000 mile trep sings when young through the naw abouth. Took advantage of seeing all I could on my way, Well reing the only northern city was O make, Webrasha, My gooding mille Ruspatrick wife of the Co. 4h. man was have yesterday and she was roondiring if you knew. Stary Homme Uof Hawaii - agr. Eleksion retired. He writes them here. I say bon voyage Ein your friend Gern.



#### LEIDEN.

We are pleased to tender you our best thanks for forwarding a copy (copies) of:

Sadleria about Kilauea etc. Newsletter 13-5.

Sind Sie umgezogen nach Volcano? Viele Grüsse, auch von der Familie Ibr

PS.Uns geht es soweit gut.Bin seit 71 pensioniert, arbeite seit 1.3.74 an Flac. Fl.Neotropica, seit 1.3.75 B.A.Krukoff Curator, New York Bot.

seit 1.3.75 B.A.Krukoff Curator, New York Bot. Garden, arbeite aber vorläufig in Leiden, später in NY, F, US etc.

## THE UNIVERSITY OF CHICAGO THE JOSEPH REGENSTEIN LIBRARY

1100 EAST 57TH STREET CHICAGO · ILLINOIS 60637 March 26, 1975

Dr. Otto Degener Waialua, Oahu Hawaii 96791

Dear Dr. Degener:

On behalf of the Officers and Trustees of the University of Chicago, I should like to acknowledge most gratefully your recent gifts to the library.

Sincerely,

Stanley McElderry Director

Phytologia, v. 29 no. 3.
O. Degener, Naturalist's South Pacific Expedition:
 Fiji. 1949.

SMcE/CAH:sp



EDWIN A. MENNINGER, D.SC.
HORTICULTURAL BOOKS, INC.
P. O. BOX 107
STUART, FLORIDA 33494

3/31/75

Please send me 1 copy of NATURALIST'S SOUTH PACIFIC EXPEDITION FIJI (Degener) allowing customary bookseller's discount.

Bdwin A. Menninger, D. Sc.



Wien, sten im April 1975
Rennweg 14
A-1030 Wien

Beiliegend überreichen wir einen Jahresbericht und eine Publikationsliste unseres Instituts. Ihre Separatenwünsche werden wir, soweit es der Vorrat erlaubt, gerne erfüllen. Für Tauschsendungen sind wir jederzeit dankbar.

Einem Teil unserer Aussendung liegt auch eine Verlagsankündigung des Springer-Verlags Wien-New York bei. Wir wollen damit darauf aufmerksam machen, daß die an unserem Institut herausgegebene "Österreichische Botanische Zeitschrift" nunmehr unter dem Titel "Plant Systematics and Evolution/Entwicklungsgeschichte und Systematik der Pflanzen"erscheint und von einem erweiterten "Editorial & Advisory Board" betreut wird. Eventuelle Neubestellungen sind nicht an unser Institut, sondern an den Buchhandel bzw. den Verlag zu richten.

We are sending you our Institute's annual report and a list of publications. We shall be glad to fulfil your supply for reprints as long as the stock will hold. Exchange will be gratefully accepted at any time.

We should like to draw your attention to the fact that "Österreichische Botanische Zeitschrift", which is being edited at our Institute, is now continued as "Plant Systematics and Evolution" and promoted by an enlarged Editorial & Advisory Board. Eventual subscription orders should not be addressed to our Institute but to a bookseller or to the publisher. The publisher's announcement is partly added to this letter.

Dear Mrs. Carlson:

Thus far I have received no further letter from you that the "Dictionary" gals., have reached you - perhaps the postman will bring such a letter from you this noon.

Mrs. D., & I have been so slow with Edition 3 of the Nat.

Park book that my stock of Ed. 2 is getting low. Please have BB inform me 1.) how much it would cost for a reprinting of another 500 copies, and 2.) about how soon can the lot be in the mails (half to the Island of Oahu and half to the Island of Hawaii)?

It would be best if we can settle some of these loose ends before we go on our trip, the Int. Bot. Congress held in Leningrad: These loose ends of course are my own fault.

Aloha.

I received the clip you sent 9 Abril'75 on the flight that failed on Molokai some time ago. You will recall 1927 was the year I lived in your house in Manor. It was also the year of many spectacular flights starting with Lindberg. The names of those who failed have long since been forgotten, - all but one. That one was Martin Jensen. That is temembered because of a greeting of Jensen's wife, - "Martin where in Hell have you been the In my of mion the most spectacular after Lindberg was kingsford-Smith the Australian. He duplicated the flight of Hegenburg and
Head plicated the flight of Hegenburg and
Maitland. Then he made three successive
flights in as many days to Astralia. Incidentaly Maitland is still alive and was an Episcopalian Liergyman Nere in HL.

The winter just ended was a rough one

for me. I spent all but a few days in Prescott's

two hospitals. I am down to 92/pounds

two hospitals. I am down to 92/pounds clergyman here in AZ. otherwise the family is Ok.

Otherwise the fa

Ms. No. 75-016

### NEWSLETTER, HAWAIIAN BOTANICAL SOCIETY

c/o Department of Botany, 3190 - Maile Way, University of Hawaii, Honolulu, HAWAII 96822, April 11, 1975.

Dear Dr. Degener:

Thank you for submitting your manuscript entitled "Myrsine, Rapanea and Suttonia"

for	consideration for publication in the Newsletter.
	Your manuscript
_	_ is acknowledged, and I shall soon write to you again about it.
_	has been sent to a referee. As soon as I have the referee's comments, I shall write to you again.
X	will be acceptable if you approve the modifications marked on the manuscript copy. Please return the copy with your approval as soon as possible. Please also supply information requested on page 1 and page 3.
_	will be acceptable if you revise it appropriately with the comments on the enclosed page(s) in mind. Please return the copy as soon as possible.
	_ is acknowledged and accepted for publication.
	_ is not accepted for the following reason(s):

Sincerely,

William J. Hoe.

Aulean of Hore.

Editor,

Newslett. Hawaiian Bot. Soc.

TO: Dr. Otto Degener, 68-617 Crozier Drive, Waialua, HAWAII 96791.

Ms. No. 75-017

#### NEWSLETTER, HAWAIIAN BOTANICAL SOCIETY

c/o Department of Botany, 3190 - Maile Way, University of Hawaii, Honolulu, HAWAII 96822, April 9, 1975.

Dear Dr. Degener:

Thank you for submitting your manuscript entitled "Book Review---Drugs and foods from little-known plants."

for consideration for publication in the Newsletter. Your manuscript is acknowledged, and I shall soon write to you again about it. X has been sent to a referee. As soon as I have the referee's comments, I shall write to you again. will be acceptable if you approve the modifications marked on the manuscript copy. Please return the copy with your approval as soon as possible. will be acceptable if you revise it appropriately with the comments on the enclosed page(s) in mind. Please return the copy as soon as possible. is acknowledged and accepted for publication. is not accepted for the following reason(s): Please see comments regarding reprints on acknowledgement to ms. no. 75-016. Sincerely, Aulesca of Hore. William J. Hoe. Editor. Newslett. Hawaiian Bot. Soc.

TO: Dr. Otto Degener, 68-617 Crozier Drive, Waialua, HAWAII 96791.





BOTANICAL INSTITUTE UNIVERSITY OF AARHUS

65, Northandevel OK-8240 Bleakov Dannark Aerhus April 15, 1975 Letter No. 213/75 KL/hb

Dr. O. Degener Box 154 Volcano, Haw. 96785 U S A

Dear Dr. Degener,

Thank you very much for the parcel containing duplicates of plants from Hawaii and for the book. All the things are very valuable for us, and if you could spare more duplicates in the future they should be extremely welcome here as we have very little material from this area.

Sincerely yours,

Kai Larsen

P.O. BOX 1205 · ANN A		Date Estimate Representative	16; 1975 ta
	dar Drive March, Wafalan df 46791		
We take pleasure in	submitting this quotation to	you. It is based on the following	g specifications and this quotation
Title:		writing) for a period not to exc	
Pages	Trim size	No. of copie	500
Composition:	lone		B. No
Paner.	ext - 60% White Offset over - 10pt White Carol		8×60
	to be made from negs on	hand at Braum-Drumfield	(32,223) X
	over - Black ink + vari		( ox of Ve
	Certait mand, plastic el multipackets contons.	rinkersy is converient p	5 P 5 /
Tentative Schedule:	weeks from Laipt of	order Parcin	Man /
Should have that	operfrient wasreps	line in 1975	Total price
Braun-Brumfield as	authorization to start product	everse side are acceptable, ple tion of your book. Thank you.	ase sign, this form and return it to
Quotation accepted	by SA. CHA	Degener	1
	STOMER'S COPY WE a IF	Date Quotation p	Salas Lacinas Solf

April 16, 1975

Dr. Otto Degener Waialua, Oahu 96791

Dear Dr. Degener:

We've circulated copies of your chapter on sugarcane from "Plants of Hawaii National Parks" to the experts in each particular field of sugar technology involved, and we have received their notes and comments for your 1975 edition. You'll note how sugar technology has changed in 40 years!

I'm enclosing the pages marked with their comments as well as re-typed page made necessary by the amount of comments and notes on the original page.

First, for your specific questions:

- 1. Tonnage of sugar per acre in 1974: Average of 10.86 tons of raw sugar.
- 2. Average tons of sugarcane per acre in 1974: 94.79
- Total acreage in sugarcane 224, 227. (We note here that unlike other parts of the world, sugarcane in Hawaii is a two-year crop and only 95, 820 acres were harvested in 1974.
- 4. Number of mills: 17. Number of plantations: 16.
- Price fluctuation during 1974: New York spot price Jan. 4, 1974, \$232.60 -a Town on Nov. 20, 1974, \$1,290. On Jan. 2, 1975, \$940 and on April 14, 1975,
  \$550.
  - 6. "Anything I should add --"
    Work at the Hawaiian Sugar Planters' Association Experiment Station has
    shown that one mature sugarcane leaf manufactures one teaspoon of sugar
    every 36 hours of sunlight... It's the world's most efficient plant for
    manufacture of energy. One acre of sugarcane creates seven million
    calories, while one acre of wheat develops only 1.1 million calories.

About the illustration for the sugar mill -- it's too outdated for today's use. George Sloane, our sugar technologist, noted that you have no cane washer illustrated. You might ask Waialua Sugar Co. if you could see their cleaning and milling operation. It might help.

MAILING ADDRESS: P. O. BOX 2450 . HONOLULU, HAWAII 96804

#### HAWAIIAN SUGAR PLANTERS' ASSOCIATION

Dr. Otto Degener April 16, 1975

Page Two

as a gersonal note My own personal copy of your book is battered, dogeared and covered with dirty red smudges from hours of being out in the fields and woods throughout the State during a month with movie photographers last summer. Your book was our "Bible" on native plants and trees for the filming -- and I spent many pleasant miles reading from your book to others in the crew while we bumped over back trails, gulleys and gulches.

And, just recently, I'd loaned out my own book and had to go to the HSPA library for help. A new engineering graduate was in the stacks and asked if he could help. I'd forgotten your last name, but the engineer quickly remembered and advised "You're looking for Degener, he's on the bottom shelf upstairs, second row in on the makai side."

How nice it must be to be so well known that students know where you are in dusty libraries!

With best wishes,

Barbara R. Milz

Director of Public Relations

Barbara a. Her

BRM:gs Encls:



Apr 11 17, 1975

Dear Otto & Isa,

In case you need to refer to your Rapanea paper before you see it in print, the citation will be PHYTOLOGIA 31: 21. 1975. It is going to the printer tomorrow. In spite of Alma not being recovered yet from her dyseatory bout in S. Asia, we hope to start our long-postponed collecting trip to SE and S states next week to get late spting and early summer flora for my "customers" we will have to be back home (if we last that long) before June 5 because I have a lecture at Gathed. of St. John the Divine in NYC that date. If the issue comes back from printer before we get home a neighbor will send out copies to all paid-up subscribers and ONE to each author, so you will get a copy then.

I correct the type error in title of your paper where you wrote "OACIFIC" instead of PACIFIC -- figured you weren't "correcting"that spelling even though you do agree with Code's horrible asking us to correct thousands of name spellings! I keep original spelling wherever at all possible, except OACIFIC

all best wishes, 7+2000

College of Forest Resources
U"iversity of Washington
Seattle, Washington 98195

April 20, 1975

Dear Otto and Isa:

I haven't thanked you yet for your interesting letter and for the seeds of the Wacciniums and Argyroxiphiums. We will see what we can do with them at the Arboretum. I'm a bit reluctant to take on the Argyroxiphiums, because it seems most unlikely that we will be the ones to save this A. kauense from extinction, but we will see what can be done.

Without going into the terribly involved details and history, we are in a kind of cambaign to build a new teaching and research arm of the Arboretum. Dick Howard has been brought out to give the scheme his blessing, and this he has done. The other night he and Merilyn and I went out to dinner with Dale Cole and his wife and planned the future of t he Arboretum. I should mention that Dale is also a professor of forestry and is Director of our Center for Ecosystem Studies, meaning lands administered by the College of Forestry, and these include the Arboretum. He is a soils man, not a botanist, and really more of an administrator these days than a scientist, but he has done a better job with the Arboretum than any of his predecessors. I asked Howard what he thought of our plan to emphasize physiology and genetics in our research program because that happens to be where our strength is, not in taxonomy, and I mentioned my own scheme for comparing hardiness mechanisms in related species of temperate and high-elevation tropical plants, especially <u>Gaultheria</u>. He was very enthusiastic , certainly for a taxonomist, although he thought we should be sure to collect specimens and name them properly and so forth, and of course we would hope to introduce new ornamental material that might be grown here. But the point is that he thinks we should do this, and he has a great deal of influence with the wealthy ladies in Seattle who support a lot of our work. So your Hawaiian things will just be the beginning of something bigger, I hope.

The anclosed list of names was written by Dale's wife, Lyn. I would appreciate your opinion on the following. Dale and Lyn are going to the Botan ical Congress in Leningrad this summer and had planned to take two of their sons to Scotland, where they would be left with friends for a few weeks. But one of the boys would prefer to go botanizing in Hawaii. The problem is that he is a junior in high school and is to youry To when Lynnie told me about the situation, I thought of you, be completely because this boy Kevin would be far more useful to you than the orphan an him own. boys you used to arrange for in Mokuleia. He has worked a good deal at the arboretum, potting up plants for the promgator, has a large collection of cactuses of his own, has gone on a collecting expedition in Arizona, and is interested only in botany. He is also a paragon around the house; cleans everything up, has nice manners, is quiet, and is liked and enjoyed by everyone I know. Hesthought was to go to Hawaii to work this summer (at his parents expense) for one of the people on this list. Lynnie asked me if I knew any one of them, and I don't. So I suggested that I ask you which, is any, of these people might be interested in this kind of arrangement, say for six to eight weeks, starting about June 15, when school gets out here. Of course, In case you are still doing this

kind of thing and want someone to carry your press and do all the physical work that goes with botanizing, I'm absolutely sure you would find Kevin ideal. Otherwise, any suggestions you might make would be most welcome.

Today is Sunday, and I find I have spent nearly the whole weekend gardening, of all things. I do what we call minimum maintenance gardening, meaning mostly woody perennials, a considerabele amount of propagating, and a lot of stamp collecting. Im not at all sure what I will do with all the stuff I have been accumulating -- I have lost track if the number of species of Rhododendrons I have, for example, and minimum maintenance is becoming something of a joke. It's all I do. I have no lawn, just a woodland garden behind the house and a rock garden around the driveway. I seem to be trying to accumulate the entire mountain flora of New Zealand, God knows why. During the week I do physics! Tomorrow, for example, I will worry about whether the phloem of Douglas-fir has viscoelastic properties or whether is is safe to claim that it behaves to a live appropriate as a perfectly elastic substance, so that I can apply Hooke's Law. It's a strange life.

Best regards,

Build

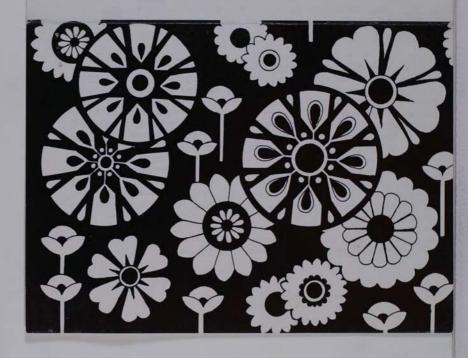
Best regards,

Best regar properties or whether is is safe to claim that it behaves to a first approximation as a perfectly elastic substance, so that I can apply Hooke's Law. It's

to specify of the state of manager and resident to deal to select the

were ween, when lengths told as stoned bus attended or, I tensent of you, for comparingly

©Counterfolm Notes •



415 South Pleasant Street Amherst, Mass. 01002 April 20, 1975

Dear Friends, the Degeners,

election Sectionia witerless Thank you for all the communications, greetings, inquiries etc. which wave come my way and which I have really NOT ignored. although you have had no indication of it. I am just a combination of busy-lazy, if you know what I mean and I think you do, since I believe you said you had decided to slow up. I work mornings on fern gametophytes and wish it were enough. Since my invitationtrip over to the London Linnean Society, there have been other requests for papers and I have fed out into them what I have to do in publishing to maintain my complimentary ( no moneym alas!) position in Biology at Amherst College. I am going ahead with revision of what Miss Stokey and I prepared some years ago, so that I shall at least LEAVE something useful and in book-manuscript form, but whether I actually get it into print remains to be seen.

This, by way of answering your several questions about the book. Amherst is not the lovely place it used to be. We are a small city limping along with village facilities. Problems of . vandalism, breaking and entering fill. and I mean fill. the police man's blotter and they must be beside themselves. If they watch one place, such things erupt in another. I was listening to TV, minding my own business, a couple weeks ago at 10.30 PM when the curtain over my picture window (thank goodness it was drawn) bellied out, there was a thud, a gust of wind and crash of glass as someone threw a rock thru we poiture window. I was really shook up. The police came ina couple of minutes and began playing a torch around on the floor .. "Vandalism" they said. "There must be a rock here someplace". They didnt find it but I did later. Living then in an open house until the week end was over was not exactly my cup of tea either and it cost me. ME. \$83. to get it fixed.

Well, education may be as good as ever in some departments but, as everywhere else, you'd better know which university has the top-notch people in the field you're interested in. The U. campus began to look like one a couple of years ago and several high risers have increased the effect. Botany flourishes up there and they have some really good men. Tryon at Havard has started a New England Fern Conference over at Harvard Forest at Petersham which meets in the spring and attracts a number of botanists. I have begun to suffer from defected hearing..conversation is still good but I miss too much at lectures, now that no one raises his voice to speak, so I have given up seminars and the summer science meetings. Money is getting tight too, so best I finish up what I have in mind and get things in order.

I never did get beyond the A's on Christmas cards this year and a number of my correspondents fear I didnt make it..but I have and send you both greetings and best wishes.

Lewite R. Alkeron

Dear Harold & Alma:

I don't think I have any cash outstanding with you any more, so I herewith send you a \$10 cheque for our article about Rapanea hendersonensis in case you should publish it. I can use 100 copies for distribution.

I seem to be getting a bit garrulous, careless and superficial in my old age, and we know some of the articles I have produced, even with Isa's editing, are not fit for printing in Phytologia. So as not to lower standards of any periodical, we are publishing such chatty articles merely as Leaflets in editions of at least 100 copies for private distribution. Some we can entitle "Prodromus - - -," thus admitting that we are a bit on shaky ground.

I am strungling to finish ed. 3 of our "Plants Haw. Nat. Park(s)." I do the spade work and Isa, who is terribly busy with five rental units, insurance, taxes, book-keeping for a Rrust with three beneficiaries for which I am the figure-head Trustee, then corrects the ms. All her activities keeps the wolf from the door, while our printingcoaxes it nearer. It is true, however, that at times we get quite nice orders like 100 for the paper/back from the Nat. Park, 75 from the University who uses it as a text in Hawaiiana studies, and driblets from book & curio shops.

With Ed. 3 we should be ready for Braun-Brumfield to take over on our return from Russia.

Five and a half years ago when I had my little heart attack, I asked my physician for a frank appraisal of my life expectancy. He estimated "about five years." I have of course deteriorated a bit BUT in a recent treadmill test I survived for 7 minutes, giving up not because of my heart but because of my knees! So I guess I will be writing garrulous articles for some years more. My sister Irma & my brother Armin survived into the early 80s. That will be difficult to emulate.

Isa & I are going to our Volcano home May 5 to spend a month or so before flying off to Leningrad.

Aloha nui,

## Mrs. Robert L. Christie 629 S. E. 19th Ave., Apt. 803 Deerfield Beach, FL 33441

april 23rd

Dear Otto + Doa: -

you at Christmas. We did not sund any could their year as my husband was ill and I was no busy taking can of him. He had been ill for 5 yes. and very ill for the past year. I brought him to our little apartment in Hearida brying I could get him totally, and give him a better winter to an up north. I tried no hard but I lest my dorling on april 5%. I mented him day and night for 10% monter and I am very tried.

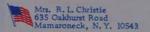
there and I will brown a memorial service in the church in soon as I can get my home open. I am flying home the end of this week. Everyone has been so kind.

I will trup the Har. apt. and come here to a few months in the winter. Of course I will like in the home we built and have had all our married lipe. I am lucky to brave had 49 eps. with ruck a fine, good man. He was 76. He made something of his lipe in state of many problems. We traveled all over the world and had a happy marriage. This will leave a big hade in my lipe, but I will try to make a new lipe 10 myself. I am hearthroken.

You both and evope you are able to take the tap in July. I remember to two visits we end with you, which we both engaged.

ale good winns,

Betty Christie



home address.

April 23, 1975

Drs. Otto & Isa Degener P.O. Box 15h Volcano, Hawaii 96785 U.S.A.

Dear Drs. Degener:

I am in receipt of the cocklebur sample (Xanthium sp.) that you so kindly collected and forwarded. Representative fruits from the collection are now under cultivation in our plant growth facility.

Thanks to you and many others we are able to have a wide range of cockleburs to study. <u>I Thank You Sincerely For This Help!</u>
Best wishes in your work.

Sincerely,

Arthur J. Hicks Assistant Professor

arthur &

Athens, Georgia 30602 (404) 542-3732



April 24, 1975

Dear Otto,

Your letter of the 22nd and \$10 check received today. Since I will be getting only a very small number of "extra" copies from the issue with yourpaper and other authors are not too pleased when I tear out parts of the copies that go to them, I'll only be able to supply you a small number of separates. Maybe you better write Braun-Brumfield at once attmail (c/o Mrs. Emily Mosher) and order the 100 you need. She told me recently however that for a few-page paper it is cheaper for the author to just xerox the number of copies he needs himself, since printing/paper costs are so high now.

We are so glad your heart is holding out so well. Keep

up the good work!

Alma thinks she is strong enough so we can start our much-delayed month's collecting trip to Southern Coastal Plain this weekend. All best wishes,

Dear Beatrice and Noel:

We received your belated letter that the postman had misdirected to Kamuela. It was nice getting those three photo s showing us four.

Isa is just getting over the "flu (with Dr. Miller's help), which she evidently had caught from one of our Army tenants who suffered from the "sniffles." The one-month old baby next door is presently in Kaiser Hospital with pneumonia. I bet the same nasty virus is causing all this illness in the Islands.

We intend to return to Volcano where we are overjoyed to have as neighbors the Cliff Davises. He as you know, Noel, is now retired. When we left Volcano about two months ago, he had a horrible cold that just kept hanging on. In fact, we postponed a dinner party until he should be well enough to join us with Mrs. Davis. At that dinner we complained that we had no up-to-date Ent. book to help us & expressed our hopes that you alone, or he with you, up-date Fullaway & Krauss printed in 1945. It would be so useful and educational. It is old, like my Nat. Park book, so Isa & I are presently bringing our book up-to-date in a third (paperback) edition. Can't you do something similar, perhaps printing in Japan through Tuttle? If you do, be careful you own the copyright and not the publisher.

We are presently working on Lysimachia for our third edition. I heard years ago that some one (a Napoleon or Rothchild?) had offered \$500 for a rare Kauai sphinx moth. More recently I believe some entomologist discovered the caterpillar on the Lysimachia. Can you give me the name of the Sphinx moth, and any information that would be of

popular interest for the Nat. Park book?

We learned, Noel, you have been ill with malaria. An intimate f friend, in fact he was a special student in an advanced Bot. class with me in the early '20s at Mass. Agr. College, had malaria he had contracted while a luna in South America on a rubber plantation. We thought him a freak because he always wore rubbers whether it was raining or not. When I finally asked him the reason he explained that when his feet got cold or wet he would get a malaria attack. Of course, the parasite in the S. American jungles would not be the same as in the salt marshes of the South Seas. Harry Johnson, now about 80 was still active according to the last letter I got from him - that was last Christmas. He is wiry, like you.

Isa joins me in aloha,

Dear Mrs. Carlson:

It is wonderful how speedily RB gets ms., & gal., out of the way. Dr. Moldenke, with Better Business Bureaus throughout the US should complain about the poor postal service. We are momentarily mildly annoyed that the carrier last week took a book package destined for Florida out of our Rural Free Del. mailbox with a dollar, and thus far neither returned change nor receipt. Now I still don't know what to bill my Florida cusyomer for the rackage.

1. In the future, please always return the old proof so I can check new proof against it. When we migrate from one island home to another, we cannot transport much in our two flight bags and so old ms & gals wait on one or the other island until Mrs. Degener & I again reach there. Mrs. D., & I corrected present proof my memory & guesswork, having nothing old here to check against. If think we did pretty well, and believe the job can now be finished.

2. Can you without too much trouble and expense have the "Dictionary" printed on off color paper? It would be a bit more convenient for the reader of the Flora to know where plant descriptions on white paper end and the "Dictionary" (or Index) begins.

3. The "Dictionary" gets bound with the 3 punched loose-leaf Flora, so page size & punching must be precise, or job would be worthless.

4. My handstapelor won't panetrate all the pages. Please let me have 2 copies (or better 3) by airmail, each stapeled so that the sheets won't fall apart. These I will then smil to the copyright office in Washington with fee.

Please enclose 10 or so regular copies which I would then mail out to a few leading bot. institutions June 1 (Is that date late enough for you, or do you want to advance it further) as official date of publication. The remaining 1,500 plus copies can go any time - years from now when the Vol. 7 has been completed and properly colated by me and bound.

5. Please mail direct from BE by ordinary Rural Free Delivery steamer mail to our mailboxes in front of our houses the rest of the material (1,500 plus copies). Malf should go to

#### and other half to

6. We will be at Volcano from May 5 to May 30 Thereafter we can receive mail again at Waialua until June 13 when we leave for Russia.

7. We have more little leaflets ms., for printing but are waiting our decision until we get bill from Mr. Lockman for previous job. We must hold back perhaps in publication as we are not sure of some unexpected nasty expense hitting us in Russia - Food, as in Mexico, may be an expensive danger.

Aloha,



# Waimea Arboretum

59-864 KAMEHAMEHA HIGHWAY • HALEIWA, HAWAII 96712 • PHONE 638-8511

ERLING HEDEMANN, JR. Director
KEITH R. WOOLLIAMS Horticulturist
MARLEEN DAVIS

April 28th 1975

Dear Drs. Degener,

Thank you for your recent letter, manuscript and photographs: all very welcome. Your correct address noted on our mailing list, now!

We are very sorry that it became necessary for you to print your "Dictionary of Haw., English and Bot. Equivalents" outside Hawaii, I had understood that Lyon Arboretum & Pacific Tropical Garden were interested. As I know you appreciate, it was just too long for us to handle....and we are delighted that it IS being published, even if not in Hawaii. Your manuscript "Silverswords and The Blue Data Book" is another matter: we will be very pleased to publish it, but please note that other, than to send out say, five, copies of the final "notes" to authors, we cannot undertake to issue reprints-this must be the authors responsibility. However, "Instyprints," in Honolulu, would do this for you at a very reasonable rate. If this is agreeable to you we would publish in our next edition which should be out in about 6-8 weeks. Please let me know.

I might add that having seen something of the Hawaiian Flora, we cannot disagree with your thinking at all.. and indeed a "Blue Book" would not be such a major undertaking. However, we must leave such a list to others, such as yourselves, more qualified to compile such a list.

We have passed your letter on to Mr.T.Shaw,manager of the Waimea Falls Park(not Waimea Arboretum!)Gift shop, and I feel sure he will contact you soon.

Yours Sincerely,

Aloha,

Our address for May will be

Trom author."

Mrs. Degener & I are dashing off to our Volcano cottage this P.M., to stay for a month before taking off for two months to Europe. We plan to attend the Int. Bot. Congress in Leningrad. So should Mr. Shaw need books before Sept., first.please advise him to place his order with us during this month of May. There is no use having mail forwarded to us in Burope.

Does "instyprints" print for You? If so, I should ask what they charge to pick up the type and run off the extra reprints of our article. Should there be space left on the last page we might add a blurb advertaing our books. I guess Mr. Shaw would not mind were we to add something like "Available at local book stores, Waimes Falls Fark, curio shops or didrect

Regardin: the Silversword- - Blue Book ms., the arrangement you suggest is satisfactory.

What is the edition you print? I am wondering how many readers you will reach and, incidentally perhaps stimulate Mr. waster, a sales. I usually detribute 100 - 150 copies to leading bot. institions of the World. Besides getting ideas "out of our systems," Mrs. Degener & I do advertise our books widely. By printing this short article ourselves, you do miss getting your journal before many institutions at Degener postage costs.

Mrs. Degener & I have your April 28 Letter.

Dear Mr. Wellans:

Matalua, Oahu 96791.

## BRAUN-BRUMFIELD INC.

BOX 1203 . ANN ARBOR, MICHIGAN 48106 . PHONE 313-662-3291

Drs. Otto & Isa Degener 68617 Crozier Drive Mokuleia Bch., Waialua Oahu, Hawaii 96791 4/29/75	DATE "Dictionary "
Dear Drs. Degener:  Sorry we neglected to send the corrected Galleys with the page proof as we normally do. However, the corrections were carefully checked here and due to the time element of sending another proof back and forth, we shall proceed with the reproduction and printing inas much as you have agreed for us to proceed.  We are changing the color of stock from Ivory Enamel to light green as you mentioned earlier.  To get the copy on the first two pages we retyped them in smaller type and it fits beautifully. We have placed a date of June 1, 1975 on the pages as requested which should be quite satisfactory providing there is no hold up in getting the paper which should be in our plant within ten days.	
Very truly yours, Frieda Carlson	
	SIGNED



29 April 1975

Dr O Degener Waialua Oahu HAWAII 96791 USA

Dear Dr Degener

We have just received your parcel of 24 Hawaiian plants and three useful reprints. We are always grateful for such additions to our herbarium. Incidentally the reprints had "Kew" pencilled on them so I hope there is no mistake.

Yours sincerely

D M Henderson Regius Keeper BIBLIOTH OF ECT TRUE DU
MUS ON ATIO AL
D'HISTORIE HATER LE
38, rus Geoffro-Salar Hilaire
PARIS - V \*

Paris, le 29/4/1975

Drs Otto & Isa Degener P.O. Box I54 Volcano, Hawaii 96 785 USA

M onsieur, Madame

Nous venons de recevoir

DEGENER (Otto). - Naturalist's South Pacific expedition : Fiji . - Honolulu : I949

que vous avez bien voulu nous transmettre en don et nous vous en remercions bien vivement.

Veuillez agréer, Monsieur, Madame l'expression de nos sentiments très distingués.

Pour le Conservateur en Chef

2. Donnon

Madame DOURRON - Service des Entrées.

P.S. Nous avons également reçu : Book 7 of Flora Hawaiiensis or New Illustrated Flora of the the Hawaiian Islands

## **Hunt Institute for Botanical Documentation**

## Braun-Brumfield, Inc.

P.O. BOX 1203 . PHONE (313) 662-3291 . TWX 810-223-6050 . ANN ARBOR, MICHIGAN 48106

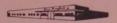
		Date April 30, 1975
Name Address	Dr. Otto Degener 68617 Crozier Dr. Mokuleia Beach, Waialua Oahu, Hawaii 96791	
Title	Plants of Hawaii National Parks	
Quantity	500	Order Number 54,493
Dear Custo	omer:	*
Thai	nk you for your order. It has been processed	and scheduled for production-shipment as follows:
Silverprint	t Proofs Cover ( ) Text	Customer comments:
Weel	k of	
Check Cop	oies (Signatures Folded & Gathered)	
Weel	k of	
Shipping S	Schedule	
Pape	Bound 5-23 Week of	
Cion	h BoundWeek of	
Thar	nk you again. Should you have any questions	, please contact us immediately.
		Lee Munson
		Production Control

# Braun-Brumfield, Inc. BOOK MANUFACTURERS & LITHOPRINTERS A SUBSIDIARY OF SHAW ARATON

P.O. BOX 1203 . PHONE (313) 662-3291 . TWX 810-223-6050 . ANN ARBOR, MICHIGAN 48106

Date \_\_ April 30, 1975

Title Plonts	of Hawaii National Parks					
		Order Number 34,493				
ear Customer:						
Thank you for	your order. It has been processed	and scheduled for production-shipment as follows:				
ilverprint Proofs		Customer comments:				
( ) Cover	( ) Text					
Week of						
	ures Folded & Gathered)					
Week of						
hipping Schedule						
	5-23					
Paper Bound	Week of					
Paper Bound _						
Paper Bound	Week of					
Cloth Bound_						
Cloth Bound_						



OFFICES AND PLANT • 100 STAEBLER ROAD • 4 mi, west of Ann Arbor on old Jackson Rd.







Dr. Isa & Otto Degener

Waiahua, Oahu

Hawaii 96791

U.S.A.

OULUN YLIOPISTON KASVITIETEEN LAITOS

INSTITUTUM BOTANICUM UNIVERSITATIS OULUENSIS

Oulu, Finlandia

Parhaat kiitokset lähetyksestänne, joka sisälsi

Veuillez agréer Monsieur, l'expression de tous nos remerciements de votre aimable envoi de

Please Sir, will you accept many hearty thanks for having kindly sent
imens of Hawaiian plants. 1 packet of seeds and several
reprints. Later on we will send you some Finnish plants
Empfangen Sie bitte unseren herzlichsten Dank für die freundliche Zusendung

von

Yours very sincerely

HERBARIUM 9290—62/38 UNIVERSITATIS OULUENSIS Tauno Ulvinen, Curator

May 1st.

My dear Isa and Otto:
We have mined reat seeing you two all there years. We shippy and you both very much.

The lines his lifets the hielt. Up with the time he died he was in all kinds of activity. He retired 8 years ago beed laved our Kalakes home and the serraunding pasture land. We had a heautiful home. Our nearest neighbor in a half mile away.

We were hoping we could celebrate our 50th anniversary in Oct. but it was not to be.
Thank your Otto, for your sympathetic letter and kind thoughts. have you been to bo. Morrie, the heart specialist at the medical from ? If not - I'd suggest you get his view on the condition of your heart? Haw had a pacer for 2 your, otherwise he would not have lived as long as he did.

Much aloha, Ulty

#### HORTICULTURAL BOOKS, INC.

for Growers in Warm Regions P. O. BOX 107. STUART, FLORIDA 33494

May 2, 1975

Dr. Otto Degener Box 187 Waialua, Oahu HAWAII

Dear Dr. Degener:

Enclosed please find check in the amount of \$3.59 for the copy of NATURALIST'S SOUTH PACIFIC EXPEDITION. Please increase the order to three copies and send the books here to us with a bill for the additional two copies.

Sincerely yours,

EAM:mw

Enc. ck.

Edwin A. Menninger,

The 1968 Reasoner Award FLORIDA NURSERY & GROWERS ASSN.



Given to Edwin A. Menninger, D.Sc. "for outstanding contributions to



FAIRCHILD TROPICAL GARDEN Miami, Florida

The Thomas Barbour medal 1958

MASSACHUSETTS HORTICULTURAL 1971 Thomas Roland Medal

Podage 42



Dear Harry:

Isa & I were interested in your Feb. 27 letter and enclosed clipping about the Garden.

We hope you need not limp after that car accident. Isa & I are far healthier than the average in our age group. Both of us were checked last month by our phsycian, and told to continue our active lives as usual, with sensible precautions added. So we shall dash off to Europe next month to visit with Isas's recently widowed mother in Germany beforr continuing on to Leningrad for the Int. Bot. Congress. There we hope to meet Dr. Irwin, thus far a stranger to us. We plan to take the conducted tour to the Caucasus. We did neet your Mr. Biringer and his wife, both charming people, having a pleasant day with them at our beach place. He was very efficient in helping us with arrangements for the Russian tri; I guess he will have his hands full at the financially pinched Carden.

We are ever loyal to the Garden but; since Dr. Merrill's departure, the Orient including the Haw. Islands, is neglected in favor of the New World. Financial straits may make so a policy the logical one. It, however, is not too good in our forging ahead with a Haw. Flora. Hence our Will is written so that the Garden has first choice, additional institutions, like St. Louis, being able to take over should the Garden be unwilling or unable to meet our requirements.

Our estate is a rather good one, thanks in part to my early investment in three parcels of fee simple land, So, should we two perish in a joint 'plane or other accident, the Flora Hawaiiensis should Bloom and flower as though subjected to strong fertilizer. One disadvantage in dealing with an institution of limited geographic interest is that Haw., plants apparently are stored for years unmounted, because plants from other regions get precedence. Thus specialists publish their monographs without having studied in cited our finds. This is rether frustrating for the collector. To avoid this disadvantage, we have been sending our rarest finds to places like Edinburgh, where they are made available for study in a very she time. I believe Moldenke deposits his material at Aarhus!!!! Eve n so, the Carden still get good material from us as we collected ample duplicates when available.

#### **Hunt Institute for Botanical Documentation**

## \$2.5-Million Botanical Garden Project Begins

They began the immense job of renovating the turn-ofjob of renovating the turn-of-the-century Conservatory at The New York Botanical Garden vesterday, a \$2.5-mil-lion project that will involve digging up some \$,000 plants and trees and removing ev-ery one of the thousands of panes of glass in the great doined rotunda and its ten connecting wreethouses. connecting greenhouses.
"Without repairs, the whole

"Without repairs, the whole building is going to crumble," George B. Bookman, vice president of the Botanical Gardens, said yesterday.

As he spoke, three men were tugging at a rope tied around the trunk of a 20-foot, 7,000-pound Mexican desert tree that has been in the Cactus and Succulent House for probably 25 years. They tugged and eased, tugged and eased, as the tree which is 40 to 60 years old, rocked slowly loose from the ground.

"I think the pyramids would have been easier to build, to tell the truth," said Vincent Algozino, foreman of the gardeners, as he watched the painful process.

the painful process.

The garden in the Bronx expects to receive \$1.2 million from the city and to raise an equivalent amount from private donations. The proposed 1975-75-capital budget has \$550,000 earmarked for repair of the Conservatory and another \$250,000, previously approved for the Botanical Garden's Hemlock Porest, will be diverted to the renovation project.

Grandeur Begained

#### Grandeur Regained

Grandeur Regained
The greenhouses have been
deteriorating for years,
helped along by occasions
bouts of vandatism. The inon
structures are rusting. The
heating is antiquated and is
not equipped with controls
for individual greenhouses.
This would enable the Botanical Garden to lower the
temperature in some sections
and this cut down on heat-

temperature in some sections and thus cut down on heating expenses without affecting plants in other sections that need more heat.

But although much of the renovation project will be directed at modernizing the building, the major emphasis is on restoring it to the former grandeur by replacing—or duplicating—much of the ornamentation that has been lost over the years.

Under the direction of Ed-

Under the direction of Ed-Under the direction of Ed-ward Larabee Barnes, the architect for the Botanical Garden, the landmark will be made to look as much as possible as it did in 1901, when it opened. The building is modeled after the great conservatory at Kew in Eng-land in what is loosely de-cribed as Italian Beards and style. The original arched an trances will be restored and elaborate transoms, hand-some lintels and Corinthian capitals will once again capitals will once again grace the magnificent build-



Gardeners at the New York Botanical Garden Conservatory removing a 7,000-pound Mexican desert tree from the Cactus and Succulent House to prepare for renovation project,

becomes available as the new capital budget goes into efcapital budget goes into effect. The plants will start being moved back in during the fall of 1976, if all goes well, and the entire project will be finished by spring of 1977.

plastic houses. These are constructed of two layers of polyethelene — with air pumped in between for in-sulation—and can be equipped with heaters inside if neces-

den, who is adamantly opposed to static displays.

"It's not enough just to

were planted in the ground.
Now we want to return in part, to the tubs, for greater versatility.
Where before there was a sense of junglo-like growth.
Mr. Lees has already had many of the trees and plants pruned and cut back so that, here is, sume of space and ing moved back in during the fall of 1976, if all goes well, and the entire project will be finished by spring of 1977.

But judging mon the labor involved in moving the first tree yesterday, the project will be a mammoth one. Some of the trees and plants will be a mammoth one. Some of the trees and plants during the first will be a mammoth one. Some of the trees and plants during the placed, they will not be placed in the will not be placed. They will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in moving the first will be a mammoth one. Some of the rees and plants during the placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced. The point of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced. The point are replaced in the solution of the plants are replaced, they will not be placed in the solution of the plants are replaced. The point are replaced in the solution of the plants are plants on them. The said years are placed the plants are replaced in the solution of the plants are plants on the main the said years and plants the said years are pl printed and cut back so that there is a sense of space and light in some of the green-houses. This allows the love-ty curves of the building to

flowering

and disappear," Mr. Leessaid. "In most cases it's not architecturally important, but here the structure is part of the story. The play with the bear the structure is such that the structure is than anced by the exhibit and the exhibit is enhanced by the structure."

Cuttings from some of the lants will be sold at a plant lautton that the Botanical Garden will hold in the Conservatory on May 10. The other target date on the schedule is a ball on the seen that the state of the schedule is a ball on the seen that the schedule is a ball on the seen that the schedule is a ball on the seen that the schedule is a ball on the seen ing of May 1, when 400 guests in black tie and long guests

Mr. Lees is eager for the public to use the garden for more than just a plant museum. On Halloween, he staged a massive happening with skeletons drooping from the trees and eerie orange lights blinking through the shrubbery as students dressed in costumes swooped and screamed scarily through the verdant halls.

2/27/75

De or Otto, and Isa,

your chartures card was more than a and and a real very much appreciated letter. your description of your new borne is very opporting but reproving The del Volcano takes It but why borrow trouble. We are live in The edge of a voterno and subject To a banty exection into the next world at most any great. I just bad my over lettle expenses of that feeling as for the last muith I have been recovering June having my our smarked up beyond upon . my left River got a bod knodk but no brother bones. The other fellow admitted be was at facet so I have a brond new cherry Hova which I like very much, Illuves not with me for which I am devoutly thurseful. Thear where of the Judan being in great ferminal deflucting, For instance or Perone wites me that he had to go on retirement 3 years before his supposed retirement date. jet the down wently some not with a big splunge of a plug project pre rebuilding the moin frembourse; Various people, sent mes a copy of the article and I enclose me as Ithour you will be interested (if I can find it). I can versland the himey mustly come four the City but the replorating and upthep mer come out of several bunds. I mee begined that to poperly meantoin The near greatoure is is then existed should take 4 men, fell time throughout The entire your and that hed not include stoffing (gardeners) Well Iwish then luck,

Und good linck and last worked

Hany the Mentyne

# Braun-Brumfield, Inc.

BOOK MANUFACTURERS . LITHOPRINTERS

P.O. BOX 1203 PHONE (313) 662-3291 TWX 810-223-6050 ANN ARBOR MICHIGAN 48106

		Date May 5, 1975
Name Address	Dr. Otto Degener 68617 Crozier Drive Mokuleia Beach, Waialua Oahu, Hawaii 96791	
Title	Dictionary - Flora Hawaiiensis	
Quantity_	1,600	Order Number 53,403
Dear Custo	omer:	
Thar	nk you for your order. It has been processed	d and scheduled for production-shipment as follows:
Silverprint	Proofs	Customer comments:
( )	Cover ( ) Text	
Week	k of	
Check Cop	ies (Signatures Folded & Gathered)	
Week	k of	
01:		
Shipping S	4 sides	
× dril	PB6888 6-5	
a dilli	Week of	
Cloth	h Bound	
	Week of	
		***************************************
Than	ik you again. Should you have any question	s, please contact us immediately.
		Lee Munson
		Production Control



OFFICES AND PLANT + 100 STAEBLER ROAD + 4 mi. west of Ann Arbor on old Jackson Rd.

The tooks should be tent as registered printed marker to fluis THE HERBARIUM LIBRARY address Botany Department, Faculty of Science Giza 5/1 1975

Calro University, Giza

Egypt, U. A. R.

We acknowledge with great thanks the arrival of the

Newsletter of the Hawaiian Botanical Society
13:3, 1974

Please send us Plants of awaii National Park and
Flora Hawaiiensis Book V and VI. The bill should be sent to
Flora Hawaiiensis Book V and VI. The bill should be sent to
my lawyer in Stockholm (Advokat G. Osterlind, Grevtureg. 2,
my lawyer in Stockholm, Sweden) as I cannot send money from here.

Stockholm, Sweden) as I cannot send money from here.

which represent a most valuable contribution to our library.

With kind regards.

S VM

Yours sincerely.
Vini Tach heter.
Professor Vivi Tackholm

May 1, 1975.

rs. Atkinson:

Isa & I were interested in your April 20 letter, and your statement that you to leave something in "book-manuscript form." Being 76. I am trying to rush unfinished ms., Isa into print. In a way, such an article might be considered what former botanists would a "prodromus" - something others are to complete where we leave off.

ve you ever tried publishing in Dr. & Mrs. Harold Moldenke's "Phytologia," 303 Parkside Plainfield, New Jersey 07060? I have a typewriter with a small font (this machine I am usow), follow Dr. Moldenke's instructions as to length of line and size of page, and type up manuscrimt. This and any illustrations are then printed by photo-offset in Ann/ Arbor, I may get 25-50 reprints and, depending on the size of the article, the entire cost may be rless! The edition of the magazine is, I believe 250, which gets it to the leading bot. tutions in the World.

uld it not be nice for you and for our memory of Alma Stokey, not to mention improving our edge of fern taxonomy, were you to chop up your "book-manuscript" into logical units? Then t one article every few months to Dr. Moldenke and see what happens.

sa & I feel so frustrated when we work on something, and then must lay it aside unprinted. Toldenke publishes as soon as enough Mss., have accumulated. Thus you may find your ms., in within two to three months.

famed volcanologist in Hawaii left numerous more or less unfinished papers behind in his ofon his death. The next incumbent, perhaps interested in a different phase of geology cleaned out
lisearded everything, so the rumor goes, in the office! Honths of expert work were lost. Isa &
or that when the last survivor of us two should die, some lawyer of the Trust Co., will efently discard all notes, filing cards, reprints & specimens. Hence we are trying to put our
a in order NOW. Do not, please, depend on amateurs to finish for publication what you, an exin the field, can best do.

remember one example: I in a bungling way, made you equally responsible with others for giverirth to Toppingia. You and Holttum were not too happy. Well, anyway, I blotted out your name adia ink on the article.

sa joins me in aloha,

JAMES C. MURPHY
SAVANNAH RIVER ECOLOGY LAB RATORY
DRAWER E
AIKEN, SOUTH CAROLINA MAY 20801

LISPOSTAGE SE

LISP

Dear Sir:

I would appreciate receiving 2 reprints of the following paper:

Appraise of Havaiian Taxonomy

which appeared in:

Phytologia 29 (3): 240-246.1974.

Thank you,

James C. Thurphy

### Braun-Brumfield, Inc. BOOK MANUFACTURERS

Telephone 662-3291 Box 1203 Ann Arbor, Michigon 48106

#### PACKING SLIP

COMPLETE SHIPMENT

DATE	ay 9:00/75
B-B NO	54 493

PARTIAL SHIPMENT TO: DR. OTTO Degener

SHIP TO: 250 75 Address

DOLLIN !!		TOTAL VIA: 4TH CIRCLE DOOK PLATE - LABOURES
COPIES C.	ARTONS	DESCRIPTION
255 of 5	OF 48 OF 15	PLANTS OF HOWCII NOTIONAL PHEKS
	OF	SHIP TO PORBOX #154 - Volcano Hawaii
	_OF	INSURED #5 9400 THRY 9405
	OF	
	OF	
2554	OF 47 OF 15	PLANTS OF HAWAIT NATIONAL PARK
	OF _OF	SHID TO 68617 CROZIER DR ONLY HAWAIT
	OF	INSURED #'5 9406 THRU 9411
	OF	

NOTICE Your books were in excellent condition when they left Braun-Brumfield. Prior to signing the carrier's slip (freight bill) check all cartons for dents, tears, crushing, or water damage. Open a few random cartons and check for hidden damage. If there is obvious damage or if the shipment is short have the truck driver note the damages and/or shortages on the freight bill and then have him sign his name and the date under the note.

Remember—your signature on the freight bill is proof that you received a complete and undamaged shipment. Careful attention to the inspection of the shipment may save you time, trouble, and losses.

If there is concealed damage call the carrier and request inspection. If you need assistance in filling the claim send us the signed freight bill or inspector's report and we will try to assist you in filling your claim. DO NOT RETURN THE SHIPMENT TO US.

# Braun-Brumfield, Inc. BOOK MANUFACTURERS • LITHOPRINTERS • SUBSCAPT OF SMAN BASTON P.O. BOX 1203 • PHONE (313) 662-3291 • TWX 810-223-6050 • ANN ARBOR, MICHIGAN 48106

INVOICE

SOLD TO:

Dr. Otto Degener 68617 Crozier Drive Mokuleia Beach, Waialua Oahu, HAWAII 96791 INVOICE NO. 53,403

Date 6/10/75

Cust. No. 0530

TERMS: NET 30 DAYS	□Tax ☑I.S.	□Resale	□Ind, Pro.	□Ex. Inst.	□Ex. Serv.	☐Govt.	REPRESENTATIVE	YOUR ORDER NO
DESCRIPTION							TOTAL	
DICTIONA	ARY - FLORA H	AWAIIEN	ISIS					
Author's	1,60064 pgs Author's alterations 51 extra						\$2,540.00 125.50 22.09 \$2,687.59	
						Post	tage	\$2,743.11
								Y2,743.11

May 12, 1575. Hease mine good photograps he of DEdictor Time Inc. 541 N. Murbanks 2) Editor Saturday Review World, V. Y. University 25-27



## Waimea Arboretum

59-864 KAMEHAMEHA HIGHWAY • HALEIWA, HAWAII 96712 • PHONE 638-8511

ERLING HEDEMANN, JR.
Director
KEITH R. WOOLLIAMS
Horticulturist
MRRIEEN DAVIS
Senior Assistant

May 13th 1975

Dear Drs Degener,

Many thanks indeed for your letter of May 5th.

I hope that by now Mr.Shaw has contacted you regarding books for the 'Country Store'. He assures me that he will have no objection to mention of his store having your reprint and will be pleased to sell it.

Our last edition of "Notes From Waimea Arboretum" - which had 12 pages(ie.sides with writing), cost a little over \$120 for 250 copies. This will give an indication of prices from "Insty Prints", and I have enclosed a copy of their price-list...though costs may have increased by now.

It may be of interest to know that of the 250 copies of "Notes From Waimea Arboretum" Vol.1 No.2,240 have already been distributed...mainly by mail to botanical gardens and interested parties. The next edition will be of 300 copies.

Best wishes for your forthcoming visit to Leningrad.

Aloha,

Keith R.Woolliams

F.O. Box 154, Volcano, Hi. 96785.

Dear Mr. Woolliams:

Many thanks for your May 15 advice.

I am mailing a silveraword ms., tomorrow to Insty-Prints, asking their advice whether col red or slack a white snapeh shots will reproduce. The day we took them was typically fog-

I am not certain from your letter whether I-P is printing your periodical or not for you. I am asking them. If they are doing it, perhaps they can add a blurb about my books in case any vacant space remains on last page. I might have plenty of room for it after text of some companion article is deleted.

Sale of some Flora Haw., copies would make up for the printing bill.

Aloha,



#### ROYAL BOTANIC GARDENS AND NATIONAL HERBARIUM

PELEPHONES 63 7030
83 8038
REF. S07/75
HTA - HT

BOUTH YARRA VICTORIA
AUSTRALIA 8141
14th May
19

Drs. Degener, Box 154, VOLCANO, HAWAII, 96785, U.S.A.

Dear Drs. Degener,

Thank you for the 18 duplicate specimens which we received on 19th April, 197% and which will be a useful addition to our herbarium.

The reprint from the Botanical Gazette on Compositae and the part of the Journal of the Pan-Pacific Research Institution together with the interesting newspaper cutting are much appreciated.

Yours faithfully,

(DR.) D. M. CHURCHILL DIRECTOR AND GOVERNMENT SCHANIST

#### BOTANISCHE STAATSSAMMLUNG MUNCHEN

Direktor: Prof. Dr. H. Merxmüller

8000 München 19, 14.5.1975/q Menzinger Stroße 67 Telefon 5%4033: 1792 252

Tageb.Nr.: 716

Herrn

Dr. Otto DEGENER 68-617 Crozier Drive WAIALUA, OAHU 96791 HAWAII / USA

Sehr geehrter Herr Dr. Degener,

Ihre Pflanzensendung mit 3 beigepackten Sonderdrucken ist in gutem Zustand bei uns eingetroffen. Für alles bedanken wir uns verbindlichst.

Alle guten Wünsche für Sie und Ihre verehrte Frau Gemahlin und ergebenen Grüßen

Ihre

annelis Selveiber

Dr. A.Schreiber

im Auftrag des Direktors

Mergeuse prope Fi Meronnolus

Hust



0 BOX 2476 STLIART, PLA 33494

OPL ANDO 484-8825 FORT PERCE 484-8415 STUART 287-2141 WEST FAUM BEACH 832-4087 FT LALCERDALE 338-9508 MAW 947-4078

May 16, 1975

Dear Doctor:

Just a note to say THANK YOU for the stamps. Along with some books they got to my dad's office recently and I collected them yesterday & I'll get them soaked free & sorted, etc., this weekend. Or at least I'm planning to do so; it's rained so much here the past week that not much drying out is occurring of anything, after literally months of NO rain. Unusually dry spring; we normally have little rain the first 4 months of a year, but not as little as has fallen, but God is making up for that now in a big way.

My dad left last week for his summer in Cashiers, NC, leaving a bit earlier than usual, and they'll be there until October. Business quite good with us, but of course we're always looking for more and could be doing even better. Just put another 10,000-sq-ft addition on the back part of the plant to keep up with demand, so that's good. Trust this finds you well & busy. If we can ever again accommodate your needs, we will be pleased to do so, including quotations if you'd like.

Sincerely,

E A Menninger, dr



A SUBSIDIARY OF BURNUP & SIMS INC

P.O. Box 154, Volcano, Hi. 96785. May 18, 1975.

Insty-prints, 1200 College Walk, Honolulu.

Dear Sirs:



Mr. Wodliams of the Waimea Arboretum just recommanded you to me.

I want several hundred copies of a four-page pamphlet of which I here enclose an early draft. Before I give you a definite order, I need the following information:

- 1. Is size of ms., correct so the pamphlet will measure 62 x 92 (like punched sheet enclosed without the punching)?
- 2. Uan you print on first page a bunch of colored snapshots in color.
- 3. Can you print - colored snapshots in black & white (if color is too expensive or not clear).
- 4. Can you print - -black & white snapshots?
- 5. The complete pamphlet would be four pages. What would 100, 200 and 300 colored copies cost
- 6. - black & white cost?

I am leaving Volcano, Hawaii June 1 for oahu, and Oahu for the Mainland June 10. C could you rush such a job before my departure, so I can take copies with me? With your answers, please return the enclosed sample

From Mr. Woolliams letter to me, I don't know if you are printing his Waimea Bot. Carden magazine or not. It includes one of my articles. Please note I need reprints of it, preferably with a blurb advertising my books if any vacant space is left on last page.

My Oahu address will be:

Aloha,

STOCKHOLMS UNIVERSITET
WALLENBERGLABORATORIET

Lilla Frescati S-104 05 Stockholm 50

Tel. 15 01 60 (växel)

Palynologiska laboratoriet

May 21, 1975

Dr. Otto Degener WAIALUA Oahu Island Hawaii 9679 U.S.A.

Dear Dr. Degener;

Many sincere thanks indeed for the herbarium specimens you have sent. I understand they can be deposited in Stockholm to be used by Dr. Huang when and if he will be able to come to our laboratory. We really appreciate your kindness in sending the specimens.

With best regards

Yours sincerely.

ewell Wilson

Siwert Nilsson



MUSEUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE (Botanique-Phanérogamie) 16, rue de Buffon

F - 75005 PARIS

La Bibliothécaire présente ses compliments à M. & Mme Otto DEGENER et le prie d'agréer ses remerciements pour l'envoi de leurs travaux

Paris, le





M. & Mme Otto DEGENER Waialua Ohu HAWAII

U.S.A.

DRS OTTO & ISA DECENIER P. O. Box 154 Volcano, Hawaii 96785, U.S.A.



## insty-prints°

#### INSTANT LITHO PRINTING

KUKUI MARKET PLACE
1200 COLLEGE WALK • HONOLULU, HI 96817
PHONE: 533-1038

May 28, 1975

Dr. Otto Degener P.O. Box 154 Volcano, Hawaii 96785

Dear Dr. Degener:

Thank you very much for your letter of inquiry and sample material for printing your pamphlet. It was very nice of Mr. Woolliams to recommend us. We have printed several brochures and pamphlets for the Waimea Arboretum but am not sure if they are the one you speak of without seeing same.

Due to numerous questions we have regarding your printing job, and so that we can give you a more accurate quotation, we would like to have you give us a call or if possible, stop in at our shop to discuss your desires. At this time, I see no problem in meeting your deadline of June 10th.

Looking forward to meeting you soon, I remain.

Yours very truly,

published 13/VI/75

Robert H. Davis

P.S. I am holding your copy and stamps in tact for your convenience. BRAUN-BRUMFIELD INC.

DATE 5,23/75

Def Citto Degener Oaku, flawaii 96791

We find that we cannot trim these green payor of the Dictionary to 6-1/8" as the stock did not come in oversize sheets which would have been more costly anyhow. Consequently the bindery needs your O.K. before shipping which means we need a return repl. I am sending a copy to each of your addresses, hoping one will reach you in time for shipping the copies trusting they will arrive by the June I date you said you needed them.

Frieda Carlson Composition Department

Frieda Carlson Composition Department

All we said that we cannot trim these green was a surface of the surface of

12306 Rustic Hill Drive, Bowie, MD 20715 June 1975

ALOHA !!!



To all our friends, calabash cousins, and relatives -- The very best Season's Greetings for both 1974 and 1975 in spite of all the turmoil, recession, resignations, and conflict.

We're sorry that we skipped a couple of years (again) of our Christmas letter series. We were trying to make it in time for Christmas 1974, but we decided it would be best to give up and try for sometime in 1975 instead. When you get to the end of the letter, you'll find out why we delayed the printing of this issue.

At the present time, Al is still in the pesticides regulation field. He was recently (on the second day of Christmas 1974) reassigned to the Operations Division, Office of Pesticide Programs, where he is involved with the review of State plans for the certification of pesticide applicators. In the meantime, his old organization (like his new, a split off from the Pesticides Regulation Division of ARS, USDA), now known as the Registration Division, went through the process of another reorganization (the fourth organization since Al joined PRD, ARS, USDA, in Nov. 1970).

Yona worked for several months the summer of 1974 for a telephone answering service. In the fall, she decided to go in business for herself (known as "Manumit" and "Toy Box"), and made all sorts or toys and other craft items which she sold at bazaars, arts and crafts sales, etc. And the Christmas season made her even busier!

Two of the girls, Makana (age 11) and 'Alana (age 9) are in nearby Rockledge Elementary School, and will have completed grades 6 and 1, respectively, this month. Both girls are doing very well in school. Outside activities include Camp Fire Girls, 1-H, and square dancing. They took square dance lessons with the Family Squares Club in Sept. 1973, and in the summer of 1971 were enrolled in a 20-week workshop sponsored by the Bachelor and Bachelorettes Square Dance Club in the Pentagon. They're very proficient in their movements and were invited in July 1971 to join a teen square dance club, the Dancing Demons; there their level has progressed even further. They're both serving as Alternate Delegates to the Washington Area Square Dance Cooperative Association (WASCA).

We've had, since Feb. 1973, a pony project with the 4-H Club. We've been very lucky to have at our disposal a small amount of grazing area. About a half dozen kids were involved in the feeding, grooming, and caring of the pony, Ka Tpo (called sweetheart because we got him on Valentine's Day). Because of the nearby construction of the Montessori school, we had to move the 'barn' some 75 feet further into the pasture, and then move it again when the construction was pau.

Malama (who will be 5 in August) is enrolled in the primary class of the Montessori Children's House, Inc. She, too, learns a lot and comes home each day full of joy, and is very 'forte' in her explanations of what she did and is doing. Her school has moved into its new quarters directly behind our house.

Yona has been the Leader of 'Alana's Camp Fire Girls group for the past four years. Her group has provided entertainment (including the hula) during Camp Fire Week at Landover Mall (a large local shopping center complex) the past couple of years, as

well as for the patients of nearby Glenn Dale Hospital. For a year and a half Yona was also an Assistant Leader of the Buckingham Bucaroos (L-H), but gave that activity up because of too many activities. The group has been in the Bowie Fourth of July Parade with their ponies.



We've been both very active with the Hawaii State Society of Washington, D.C. (HSS) activities. For serveral years Yona was Chairman of the Speakers Bureau, as well as being in charge of the outdoor entertainment at the 1974 HSS Lu'au, while Al was in charge of the Installation of Officers program. This year at the Lu'au, as well as last year, the whole family is part of the outdoor entertainment program. At the 1974 annual meeting, Yona was in charge of the pupu-refreshments (Al cooked shoyu chicken as his contribution, and Yona baked macadamia nut sheet cake). Al retired in June 1974 from the HSS Board after serving six years as Board member, First Vice President, President, and Immediate Past President. Al cooked rice at the 1974 Hukilau, without the aid of an electric rice cooker, since he forgot to bring it along.
We've also assisted in other activities by working on several committees. In addition, Al represented the HSS at the National Conference

of State Societies (NCSS) as Delegate and Alternate Delegate for the past three years. He was also the Deputy Director General in 1973-74 and just retired as Second Vice President.

In April 1975 Yona and Al attended the North East (Square Dance) Callers College at Pocono Manor, PA, with Dick and Ardy Jones, Johnny and Charlotte Davis, and Rick and Marva Shaver, as the instructors. With Yona having to compete with Makana and 'Alana (and eventually, Malama, too) for dancing with Al, she decided to study square dance calling. The classes began around 9 in the morning and ended sometime after midnight. Yona was tape recorded, video taped, critiqued and roasted, but she learned an incredible amount of information in one short week.

The entire family, except for the youngest member (who often goes along), is very involved with modern ("Western") square dancing. Al and Yona served as the chairmen of the Travel-Publicity Committee and were WASCA Delegates for the Belles and Bowies square dance club in 1974. Al was chairman of the Dec. 1974 Square Dance Party for Family Squares, while Makana was co-chairman of the Christmas Party. This winter, we joined another family club, the Swinging Squares. Our family participated in WASCA's 16th Spring Festival's fashion show, with attire designed and made by Yona out of permanent press sheets - believe it or not (the pattern was St. Mary's "Square Dance"). We also visited some of the 200 other square dance clubs in the Washington area and some of the 60 clubs in the Baltimore area.

In quick retrospect to bring you up-to-date, in the summer of 1972 Al taught "Ethnobotany of Hawaii and the Pacific" and "Identification of Tropical Plants" at the University of Hawaii's summer session. We rented a house in Kane'ohe, a suburb of Honolulu, and spent six weeks exploring the byways and highways of 'O'ahu. The girls were enrolled in the Kokokahi YWCA summer camp and spent the summer learning swimming, hula, and ukulele. Yona took a painting course in acrylics, hula, and chanting at the U. H. Unfortunately the time flew by rather quickly and we didn't get to do everything we planned to do, and missed seeing some of our friends.

Our 1973 vacation was spent camping near Williamsburg, where we explored the old landing site at Jamestown, the battle fields at Yorktown, and the reconstructed town of Colonial Williamsburg. This was our third visit to the Williamsburg area.

In Nov. 1973 Al went back to Hawaii for ten days on a combination business-pleasure trip. Pesticides hearings were being held at Wailuku, Maui, and he presented the Agency's position on pesticides reentry at the hearings.

**Hunt Institute for Botanical Documentation** 

Our 197h vacation was at the Spring Gulch Campground in Pennsylvania Dutch country, where we combined a week of square dancing with sight-seeing. The week began with a Hawaiian program, and we did a short hula show that day and also, by popular demand, on Wednesday. We went back up there on Mother's Day (1975) to put on a Hawaiian show.

Both of the older girls are enrolled in plano classes. 'Alana is also enrolled in a YMCA guitar class, where she learns to pick notes, and in a HSS class, where she learns to strum chords. Makana is in an after-hours French class this year again, while 'Alana is learning Spanish on her own. In May 1973 Jerry Addicott and Al completed the compilation of a book containing 100 Hawaiian songs, "Favorite Songs of the Hawaii State Society". Al went over it and added the glottal stops and checked most of the Hawaiian words for accuracy. Yona designed the cover for the book. The HSS now sells the book for \$2, and the Society collects all of the profits (we even had to buy our own book).

Al's also had a few business trips, including Minneapolis (1972 American Institute of Biological Sciences annual meeting), Amherst (1973 AIES), Miami, Beverly (Mass.), Dallas and Houston, Waldorf (Md.), Denver, Cheyenne, New York, and Atlanta (in fact, visits to the last four cities were made during a six week period), and Denver again.

And now We're off to a new adventure, so to speak. We're leaving in mid-July for Rome, Italy, where Al will be Agricultural Officer (Flant Quarantine) in the Plant Protection Service, Plant Production and Protection Division, Food & Agriculture Organization of the United Nations. FAO (telephone 5797) is located near the Circo Massimo, at the intersection of Via delle Terme di Caracalla and Viale Aventino. The office address is:

Our personal correspondence address,

Alvin K. Check FAO-AGPP Via della Termo di Caracalla COLOC Rome, Italy until we find an apartment, will be:
Alvin K. Chock, FAG
c/o Bollinger Transport
P. O. Box 500
Via del Buonoisi 61
00100 Rome, Italy

The assignment is for a three year period (renewable for two year periods). I have Federal reemployment rights for a period not to exceed five years (unless the Secretary of State request an additional three year period), with home leave every two years.

Or plans are to fly to Rotterdam, arriving there on August 28 on a connecting third from London. We'll do some sight-seeing in that part of Holland, and then plack up our car (to be shipped from Baltimore). We'll then drive to Rome via Paris and Geneva, to arrive in Rome the eighth of Sept. Then we'll live out of our suit cases while we go apartment hunting.

We're looking forward to our stay in Europe, for by living there we'll have one of those rare opportunities to live overseas, learn some more languages (Al is fluent in Jerman, while Yona is fluent in Spanish), and be able to travel often to the different parts of Europe. It almost sounds like a dream.

Aloha, Aloha, Malama, Malama Chock

PS: We originally planned to get this newsletter out in June -- but there were a few changes in our plans, and hence this revised page 3 sent in mid-August.



June 12t, 1975 Dear Dr. Degener: Thank you ever so much for sending me Volume VII of your Flora Dawaiiensis For your autographed gift of Naturalist's South Pacific Expedition: Hiji, I am simply overwhehmed. Years ago, read it is a library fook and found it not only interesting as a severce book on edible wild plants but marvelous for its humanistic view of life vis-awis the Figians. Thank you again ever so much! I Enclosing, I send you a check of #11.00 although your involce states #10.40 I would like to say the small balance is for postage and handling. I certainly hope this letter gets to you sooner than my first. most sincerely yours, Inex Kong Pai 1852 Sur Way Honolulu, Ai. 96816

### EDWIN A. MENNINGER. D.Sc.

WINTER ADDRESS (NOV.APRIL)
P. O. BOX 107
STUART, FLORIDA 33494
PHONE 305 - 287-1091

June 2 1975

Dr. Otto Degener Waialua, Oahu HAWAII

Dear Otto

I trust you are travelling FULL SPEED AHEAD. That's my motto and I really live it. I am not at all impressed by my antiquity. You and I have a lot to do, so up and at 'em.

I get repeated inquiries about Vol. 7 of your FLORA HAWAIIENSIS. How is it coming? How much of it is finished? When are you going to be able to publish it?

I'm aware of the horrible skyrocketing of printing expe nse. I'm about to publish a new book about flowering trees00 COLOR IN THE SKY -- ans I'm flabbergasted by the prices.

Break down and give me a report so I know what to tell my book sustomers. Excuse mistakes; my vision is only 20/200 so I don't see all I'd like to.

And keep a dong in your heart.

The 1968 Resigner Award



When Nagolson was overtuning Europe, Eng. John of Portugal was powerless to resist so he moved his communit to Pio as Janeiro. While throw he established he Botenio Garcon.



This 150th anniversary medal we ewarded to 12 institutions and individuals in the U.S.A.

FAIRCHILD TROPICAL BARDEN

The Thomas Barbout model 1958

MASSACHUSETTS HORTICULTURA SOCIETY'S



Iwarried to Edwin A. Menninger, D.Sc

1975 Christmas werd

(au casus

### POST CONGRESS FIELD TRIP

June 11-12, 1975

### PARTICIPANTS

Austria:

- Helmut Dolezal Hurst Inst. for Botanical Documentation Vienna, Austria FIELD OF INTEREST

Historical documentation, 1730-1840!

Canada:

- Lawrence C. Bliss
Department of Botany
University of Alberta
Edmonton, Alberta
Canada

Arctic ecology and ecophysiology

Miss Julie O. Hrapko
Curator of Botany
Provincial Museum of Alberta, 12845 102 Ave.
Edmonton, Alberta
Canada
TEL: 403/452-2150

Alpine ecology and ethnobotany

- John G. Packer Department of Botany University of Alberta Edmonton, Alberta Canada Taxonomy and phytogeography of Arctic and Alpine flowering plants.

-George Scotter Environment Canada 10025 Jasper Avenue Edmonton, Alberta Canada Alpine and tundra ecology.

Czechoslovakia:

— Emil Hadač Inst. of Landscape Ecology Czechoslovakian Ac Sc Pruhonice Near Praha Czechoslovakia Phytogeography, Ecology, Taxonomy (Arctic, high moutain).

- F. Holy Dept. of Paleontology National Museum 115 79 Prague Vaclarske Sq 68 Czechoslovakia Carpology (seeds, fruits).

Pauel Lizon
Slovak National Museum
Department of Botany
Vajanskeho Nabr 2
88536 Bratislaua
Czechoslovakia

East Germany:

- Morst Robert Schütte
  DDR 402 Halle/S
  Ki-Liebknechtstr 15
  East Germany
  - Wolfgang Schütte
    402 Halle/S DDR
    K-Liebknechtstr 15
    East Germany

France:

Pierre Chouard
Le Phytotron CNRS
91190 Gif-sur-Yvette
France

Israel:

Batia and Jacob Wahrman Dept. of Genetics The Hebrew University Jerusalem, Israel

Japan:

- Tatsuyuki Ohba Kanagawa Pref Museum Naka-Ku Minaminaka-Dori 5-60 Yokohama (231), Japan

FIELD OF INTEREST

Mycology.

Plant biochemistry.

Son of Horst Robert Schütte.

Plant physiology - botany.

HOME: 2 Kimche Street Jerusalem, Israel TEL.: 36419

Cell Biology and cytogenetics.

Plant Pathology and mycology.

Phytosociology.

### Netherlands:

W. H. A. Hekking Institute for Systematic Botany State University Utrecht Transitorium II Heidelberglaan 2 Utrech-Uithot, Netherlands

### FIELD OF INTEREST

Botany.

### Switzerland:

Elias Landolt
Geobotannisches Institut ETH
Zürichbergstr 38
CH - 8044 Zürich
Switzerland

Biosystematics, Alpine vegetation.

### USSR:

Alieve Alla
USSR Stavropol
Pushkin Street 1
University Dept. of Botany

Graduate student.

- Chepurko Nadejda Lukinichna Moscow State University Geographical Faculty Moscow 117234, USSR

TEL: 139-50-44

Cycling of the chem. elem. in the landscapes.

— Galushko Anatolii (wife: Valentina Romanenk; USSR. Stavropol daughter: Alia Grizenko) Pushkin Street 1 University Dept. of Botany

Taxonomy, nomencl. and geography of plants.

Khamukov Ruslan USSR KBASSR Prielbrusje Itkol

Intourist alpine guide. (Bergführer!) Native Language: Balkarets + Russian.

Vladimir Korshunov
 USSR Stavropol
 Pushkin Street 1
 University Dept. of Botany

Russian official photographer.

Morozova Natasha
USSR Leningrad
Prof. Popov Street 2
Komarov Botanical Institute

Serology and taxonomy of plants.

Nemirova Lyssi (Ludmila)
USSR Stavropol
Puskin Street 1
University Dept. of Botany

Piletskava Natasha USSR Leningrad Hertzenstr 47

> Prokopova Anatol USSR Pyatigorsk Kirov Street 26

Rybakova Nadejda Orestovna Moscow State University Geological Faculty Moscow 117237, USSR

Tichomorova Olga USSR Pyatigorsk 21 Kirova Street 26 FIELD OF INTEREST

Dr. Galushko's assistant.

Tour guide.

HOME: Min-Vody Intourist.

Paleobotanist.

TEL: 139-76-42

HOME: Min-Vody

Tour guide.

USA:

Birgit Svendrup Baldwin (Mrs. Henry Ives)
 Hillsboro, New Hampshire 03244

- Henry Ives Baldwin Hillsboro, New Hampshire 03244

Otto and Asa Degener Waialua Oahu HI 94791 USA

Ann and Clarence Gehris S.U.N.Y. College Brockport, N. Y. 14420 USA

J. Robert Haller
Dept. of Biological Sciences
University of California
Santa Barbara, CA 93106
USA

Hugh H. Iltis
Dept. of Botany
University of Wisconsin
Madison, WI 53706
USA

Swedish botanist in the tradition of Linné.

Forest biology, ecotypes.

Flora of Hawaii.

HOME: Palynology, ecology. 1059 Ogden Parma T.L. Rd. Ann: music teacher. Spencerport, N. Y. 14559 USA

> Plant Geogrph. and Pine Systematics

Biogeography and taxonomy. Human Ecology.

TEL.: (608)262-2792

William Jensen (Joan, Christina, Scott) HOME: Dept. of Botany 280 Los Altos Drive University of California Kensington, CA 94708 Berkeley, CA 94720 USA TEL.: (415) 642-2262 FIELD OF INTEREST

Embryology, Textbook author

- Richard (Dick) M. and Deana Klein HOME: Dept. of Botany 13 Deborah Drive Marsh Life Science Bldg. So. Burlington, Vermont 05401 Deana: phys TEL.: (802) 656-2930 mycologist. University of Vermont Burlington, VT 05401 USA

Photobiology, Growth and Developmental Plant Physiology. Deana: physiological

- Dorothy Wyman Kirk (Mrs. George L.) 8 East Washington Street Rutland, VT 05701 USA

"Field" botanist.

Robert R. Kowal Department of Botany University of Wisconsin Madison, Wisconsin 53706 Taxonomy or "systematics" of Senecio, Multivariate analysis.

- Ann M. Larson Biology Department Sangamon State University Springfield, Illinois 62708 USA

Developmental anatomy.

Malcolm McLeod Dept. of Biology California Polytechnic State University San Luis Obispo, CA 934071 USA

Plant biosystematics, juicyfruited prickly-pears.

- Norton Miller Harvard University Herbaria 22 Divinity Avenue Cambridge, MA 02138

Bryology, plant systematics

· Marion B. Rhodes Chemistry Department University of Massachusetts Amherst, MA 01002 USA

Taxonomy.

Frank B. Salisbury HOME: Plant physiology; author. Plant Science Department, UMC 48 2020 Country Estates Utah State University North Logan, Utah 84321 Logan, Utah 84322 TEL.: (801) 752-4100

Ext. 7234

 Rob Schlising Dept. of Biological Sciences California State University Chico, CA 94929 USA

Gladys L. and Chas. H. Smith
730 28th Avenue
San Francisco, CA 94121

Extension (te
University of
Berkeley.

Extension (teaching) Gladys: plant ecology.
University of Calif. Charles: musician
Berkeley. (trombone) and radio
work.

Mildred and Robert E. Stauffer 353 Oakridge Drive Rochester, N. Y. 14617 USA

Mildred: Conservationist. Robert: Res. Chemist with Eastman Kodak.

Leona E. Todd
Natural Sciences
Oregon College of Education
Monmouth, OR 97361
USA

Algar ecology.

FIELD OF INTEREST

Reproductive botany.

Nancy J. Vivrette (Mrs. J. Robert Haller) Department of Botany University of California Berkeley, CA 94720 Plant ecology.

Mildred P. Weingartner
Curator of Science
Staten Island Museum
17 Limelia Ct.
Staten Island, N. Y. 10310
USA

Natural history: plants, birds, frogs, etc.

West Germany:

Egan Gundermann D8 München 40 Schellinstr. 12/II West Germany Landscape evaluation.

Yugoslavia:

— Rudolf Gaston 21000 Novi Sad Institut of Biology Yugoslavia Plant physiology.

Nevenka Plav
śic-Gojkovic
 41000 Zagreb Circilometodska 3
 Yugoslavia

Agrobotany

Dear Jodie & Marguerite:

We love tomorrow at 7:30 A.M., for the International Botanical Congress to be held in July in Leningrad. What will interestbyour father especially is that Isa will be just about the best dressed woman at the meetings, wearing your mother's custum. It fits here beautifully. We are not sure when we shall be back in the Islands, our time depending a little on Isa's mother. We will have a sad visit of unknown length with her as Isa's stepfather died May 1. We hope of course she will retain her old apartment, but it may now be too big for her. We shall know within the month.

On our return, we plan to complete the third edition of our tourist paperback "Plants Hawaii National Parks." Our bottleneck is completing our Chapters on came on pineapple. We are o.k., on botany for all plants given but we are shaky on commercial angles of such crop plants. We did finish macadamia, with a struggle.

As Waialua is outstanding, why not let the tourists know it? Can you have an expert on your staff redraw the out-dated diagram No show. Is a & I are prepared to payapart of the expense not in cash but up to 10-20 books worth \$4.50 each. You must have blueprints of everything that can be modified so that the average tourist can understand the insides of the mill, etc. Our suggestion is that the legend under the diagram might be worded carefully so as to put WACO properly formost in the minds of the Mainlander & Japanese tourist. Our edition will be at leat 10,000 as a beginner. Even for the old edition, we get some attractive orders of 100 or so copies at a time; most of course, are driblets from bookstores & curlo\_hops. Our paperback has been used even as a text in a course on Hawaiian, at the U. of H.

Miss Barbara R. Milz, Director of Public Relations of the HSFA has been most helpful

Hope we return from Leningrad without a Montezuma's Curse or Volga Boatmen's Curse. Leningrade water is supposed to be bad - shall brush teeth with beer.

Aloha,

WHOOPING CRAME CONSERVATION ASSN. 3000 Meadowlark Drive Sierra Vista, Arizona 85635

June 13, 1975

Mr. Rene Sylva P. O. Box 218 Paia, Maui, Hawaii 96779

Dear Rene:

Dr. Otto Degener mentioned you in a recent letter about the efforts of a few attempting to save Kanaha Pond. He asked if I could send warnings to various powerful mainland and foreign groups on the problems facing endangered birds in Hawaii. I keep trying, my article in the November 1974 ORYX (reprint enclosed) reached concerned people around the world.

The real solution is to change the attitude of the voters in Hawaii so they get rid of the labor union dominated politicians. As long as tourism and a fast-buck is given priority everything else is going to suffer.

Hawaii can afford to send large delegations to tourism conferences all over the world, but never a representative at natural resources gatherings unless they feel it will bring more federal aid. At the last two North American Wildlife and Natural Resources Conferences, Steve Montgomery, Wayne Gagne, and myself were the only ones there to disjute the rosy picture depicted in reports prepared by the politicians.

We visited Maui in April, but wasn't able to see Bob Bruce. Also tried to call colin Lenmox as I heard he had visited with Russ Cahill in Alaska. We were within a few miles of Cahill's place last year at this time, but on a ship in the bay and couldn't make contact.

Sincerely

Jerome J. Pratt

cc: Dr. Degener

713 Bishop St. Honolulu Has

ZCZC HUA928 VIA ITI VULOSS3 XCO71 INEOS2 2-008034E175

JUN 24 1975

HMHU ML UINX 041

LI IDMI SILVER SPRING MD 41/38 06-24 0902A EST

FOR YOUR COMMUNICATION REQUIREMENTS PLEASE CALL:
ITT WORLD COMMUNICATIONS INC.
531-2561

L

773 Bishop St. Honolulu Hawaii Phone 531-056

DEGENER VAIALUA OAHU
68-617 CROZIER DRIVE
WAIALUAOAHU96791

HOPED YOU WOULD STAY WITH US ON TRIPS EAST TO THANK YOU FOR ALL PAPERS AND COMPLETE ASSISTANCE VERY BUSY COLLECTING ADDITIONAL DATA FROM OTHER SOURCES BON VOYAGE WILL CONTACT HUNT INSTITUTE

COL WAIALUAOAHU9679

Hunt Institute for Botanical Documentation

### Fisher Printing Co., Inc.

June 24, 1975

Dr. Otto Degener P. O. Box 154 Volcano, Hawaii 96785

Dear Dr. Degener:

Mrs. Inez Pai, our neighbor, lent us your book on Fiji. Having been to Fiji four times in the last two years (my wife once), we are enjoying your book tremendously.

I would like to purchase two (2) books from you, one of which I will send to Ratu Tevita Vakalalabure of Natewa, Natewa Bay, Vanua Levu. You may mail them to me collect or enclose an invoice and I will mail you the check.

Vinaka,

James Akamine President

200 pies: 10.05 + 190 hage Offered 10 copies to tigis for \$40, I pay suppose tage.

Post Office Box 1635 Honolulu, Hawaii 96806 Telephone 537-3966

# ОТДЕЛ ВЫСШИХ РАСТЕНИЙ ВОТАНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТИМ. В. Л. КОМАРОВА АКАДЕМИЯ НАУК СССР

197022. Ленинград, П-22, ул. проф. Попова, 2

DEPARTMENT OF HIGHER PLANTS, V. L. KOMAROV BOTANICAL INSTITUTE, ACADEMY OF SCIENCES OF THE U.S. S. R 197022, Prof. Popov Street 2, Leningrad, P-22

21/41.75

Drs. Otto and Isa Degener Volcano, Hawaii 96785 U.S.A.

Глубокоуважаемые Отто и Иза Дегенер!

Я получил посланные Вами весьма ценные и интересные книги:

I) Flora Hawaiensis, book 6 and 7; 2) Phytologia vol. 28, n° 4 (two copies); 3) Plants of Hawaii National Parks; 4) Naturalist South Pacific Expedition: Fiji; 5) Newsletter of the Nawaiian Bot Society. Очень Вам благодарен за столь ценный подарок. К сожалению я работаю по флоре умеренной зоны северного полушария и весьма слабо знаком с тропической флорой.

С сердечным приветом

Ваш И.Т.Васильченко

Зав. Гербарием

1-я ТИН. Зак. 4907-1000. 16/ХІ-71 г.

### ОТДЕЛ ВЫСШИХ РАСТЕНИЙ БОТАНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ вм. В. Л. КОМАРОВА АКАДЕМИЯ НАУК СССР

197022. Ленинград, П-22, ул. проф. Попова, 2

DEPARTMENT OF HIGHER PLANTS, V. L. KOMAROV BOTANICAL INSTITUTE, ACADEMY OF SCIENCES OF THE U.S.S.R 197022, Prof. Popov Street 2, Leningrad, P-22

2//1.75

Drs. Otto and Isa Degener Volcano, Hawaii 96785 U.S.A.

Dear Drs. Otto and Isa Degener:

I have received quite valuable and interesting books kindly sent by you: I) Flora Hawaiensis, book 6 and 7; 2) Phytologia vol. 28, n° 4 (two copies); 3) Plants of Hawaii National Parks; 4) Naturalist South Pacific Expedition: Fiji; 5) Newsletter of the Hawaiian Bot. Society. I am very thankful to you for this very valuable gift. Unfortunately, I am working on flora of temperate zone of the northern hemisphere and I am not much acquainted with tropical flora. With cordial greetings.

Sincerely yours

Prof., Dr.

Head Curator of the Herbarium

1-я ТИН. Зак. 4907-1000. 16/ХІ-71 г.



SAVANNAH RIVER ECOLOGY LABORATORY

DRAWER E

AIKEN, SOUTH CAROLINA 29801

June 30, 1975

TELEPHONE 803-824-6331 EXT. 2752 OR 3173

UNIVERSITY OF GEORGIA

Dr. Otto Degener Waialug Oahu Hawaii 96791

dear Dr. Segener,

Thank you very much for the copy of your book, Maturalist's South facilic Expedition: Figi. I have just finished reading it and enjoyed every page. Dem soon to be a Ph. D. student at Morth Carolina State University in Raleigh, Morth Carolina, in the field of plant systematics, thus literature such as your book is of great interest to me. Hopefully, the deplorable conditions on Figi you spoke about have been somewhat alleviated since the writing of the book. Have you been back to the islands since then?

I would be very much interested in purchasing copies of some of your other works, particularly, flants of Havin Mational Park Mustrative of Plants and Customs of the South Seas. Could you send me the needed information for this?

By the way, it is possible that you know a relative of mine, iny father's Uncle, James Cavanagh. He passed away about three years ago but his wife and daughter are still in Honolulu, I presume.



SAVANNAH RIVER ECOLOGY LABORATORY

DRAWER E

AIKEN, SOUTH CAROLINA 29801

TELEPHONE 803-824-6331 EXT. 2752 OR 3173

UNIVERSITY OF GEORGIA

I visited them last in the spring of 1971 when I was in the scroice.

Thank you again for the book, and I hope to be hearing from you soon. Sa more!

Sincerely yours, James C. Thurphy.

## Royal Botanical Gardens

BOX 399, HAMILTON, CANADA L8N3H8

July 11, 1975

Dr. Otto Deneger, WAIALUA, Oahu, Hawaii, U.S.A.

Dear Dr. Deneger:

In this morning's mail I received the following miscellaneous loose leaf sheets of FLORA HAWAIIENSIS:

Urticaceae	family	97:	Boehmeria	
11	11	":	Neraudia	
.0	.00	":	N. angulata	
Amaranthaceae family 112:			Achyranthes	indica
Phytolaccac	eae	" 115:	Phytolacca	
Aizoaceae		" 116:	Tetragonia	
Portulacace	ae	" 117:		
Caryophylla	ceae	" 119:	Schiedea	
100	3	" 119:	S. globosa	

I am very interested to know whether a complete set of these leaf\_lets making up Flora hawaiiensis is available. We would very much like to receive a complimentary copy of this work for our library if that is possible.

While our main emphasis is on flowers of temperate regions, we do feel there is a need to acquire literature of much-visited sub-tropical and tropical areas, mainly to answer plant identification inquiries for the general public.

Looking forward to your reply with great interest,

Yours very truly,

(Mrs.) Ina Vrugtman Librarian

First of publications of R.B.G.

rush into purchasing it for more than one reason. First of all, the copy which you sent me arrived in far-from-perfect condition. I am sure that the damage occurred while your package was in the hands of the U. S. Post Office. It is certainly unfortunate—though not uncommon—that the U. S. Post Office often damages the contents of packages which it transports. (It is my opinion—and one which I am sure that your own experience will verify—that anything which is sent via the U. S. Post Office should be packaged in nothing less sturdy than wood or metal if it is to survive unharmed,) Secondly, the prices listed in the preface to Bock Six indicate a total of \$16.50 (\$6.50 for Bocks 1-4 and \$5.00 each for Bocks 5 & 6), which is considerably less than the \$30 price being asked for. As the work seems to have not changed considerably since the release of Bock 6 it seems strange and unfair that the price could have changed so drastically. One wonders if—in this age of indiscriminate price hikes—this was an arbitrary change or one based on legitimate considerations.

You will notice from the stationary upon which I am writing this letter that I am currently associated with Escambia High School. This is where I am temporarily working in the capacity of a biology teacher. (Eventually I intend to teach plant taxonomy on the university level.) As an educator, though, it is not uncommon for me to receive a discounted price when purchasing books of a technical nature, or to receive a complimentary copy. Of course, I have no right to assume that such is the case in respect to Flora Hawaiiensis; but if a price discount could be obtained on this basis, or a complementary copy, I would more than appreciate it, as I am sure that you must realize that a secondary teacher's salary is far from being extravagant.

At any rate, in view of the factors I have just considered (such as the damaged condition of the books, and so forth) I believe that it is neither improper nor unjustifiable to request that some adjustment be made as far as the original \$30 price is concerned. However, it is your decision and judgement upon which I shall ultimately act. If no price adjustment can be made I will, as soon as is possible after receiving, your reply, forward the \$30, as I feel that I must definitely have a copy of Flora Hawaiiensis in my taxonomic library even if it be somewhat damaged and even if the price is inflationary.

May I commend you again on the fantastic effort and high degree of scientific scholarship which you have obviously put forth in the production of Flora Hawaiiensis over the many years that you have worked on it. May I also extend my heartiest regards to Mrs. Degener. I sign off, then, by stating that I look forward to hearing from you scon.

Yours most sincerely,

James P. Pankhalta

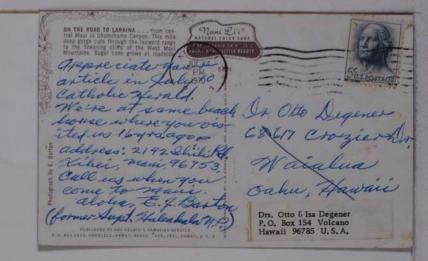
P.B.: Now that I have read about your experiences in Hawaii about the time Pearl Harbor was bombed in 1941 it seems most probable to me that the copy of Book Four of Flora Hawaiiensis which resides in the collection of the Pensacola Public Library is one of those very complimentary copies which you sent off in 1941 before departing Hawaii. It would be most interesting to definitely establish the truth of this matter.

Also, I would appreciate it if you would please write to me at Escambia High School, as this would be more convenient. Thank you.

J.J. 8.



Hunt Institute for Botanical Documentation



National Museum of Natural Sciences Botany Division Ottawa, Canada K1A 0M8

JUL 1 5 1975

Dear Dr. Degener

I was very pleased to receive a copy of your article entitled:

Tropical Plants - The World around II
Please accept my thanks on Flora Hawaiiensis

Junes H. Soper Chief Botanist.



July 17, 1975

Division of Biology Manhattan, Kansas 66506

Dr. Otto Degener Waialua, Oahu Hawaii 96785

Dear Dr. Degener:

Thank you kindly for the reprints; they have just arrived. Naturally, our holdings here for Hawaiian botany are small, so we especially appreciate and welcome any additions.

You may not recall me, but I was a student at the New York Botanical Garden in the late 1950's, and we talked together on several occasions. I came here to Kansas State in 1961, and since then have been engaged mostly with the genus Senecio and the Great Plains Flora.

With best regards,

Ted Bashley

T. M. Barkley Curator of the Herbarium

TMB:sch

Wir nehmen Abschied von unserem lieben

### Carl Troll

Dr. phil. Dr. sc. h. c. Dr. phil. h. c. o. ö. em. Professor der Geographie

\* 24. Dezember 1899

† 21. Juli 1975

Elisabeth Troll, geb. Kürschner Irene Rohlfs, geb. Troll
Prof. Dr. Georg Troll
Maria Th. Strauß, geb. Troll
Christian Troll S. J.
Dr. Valentin Troll
Elisabeth Ch. Bley, geb. Troll
Margarete Strauß, geb. Troll
Richard Troll
Franz C. Troll
alle Schwiegerkinder
und seine fünfzehn Enkelkinder

53 Bonn 1, Rheinbacher Straße 55

Die feierlichen Exequien werden gehalten am Freitag, dem 25. Juli 1975, um 11.30 Uhr in der Kirche St. Michael, Bonn, Rheinbacher Straße; die Beerdigung findet um 13 Uhr auf dem Poppelsdorfer Friedhof statt.

Ein Autobus steht an der Kirche bereit.

Statt evtl. Kranzspenden erbitten wir eine Spende für: Missionsprokur S. J. PSch K Nürnberg, 123188-853.



Dr. Otto Degener Waialua, Cahu Hawaii U. S. A.

July 21, 1975

## DEPARTMENT OF BOTANY FACULTY OF SCIENCE, UNIVERSITY OF TOKYO TOKYO-HONGO, JAPAN

We acknowledge with thanks the receipt of the following publications;

Tropical Plants; the World Around, 2nd ed. And nine other articles.

We should be very grateful if you could supply us the following missing numbers;

J. Sakuma



TOKYO METROPOLITAN UNIVERSITY Makino Herbarium Fukasawa 2-1-1, Setagaya TOKYO 158, JAPAN

Dear Dr. Otto DEGENER

I herewith acknowledge with many thanks the receipt of your publication(s): Tropical Plants The World Around I.

Very truly yours

MIKIO ONO Accietant Prof.

FLUGPOST AIR MAIL PAR AVION



Absender - Expéditeur:

Börmann,

St.Georgen/Ybbsield

A. 3372 Blinden arkt

Österreach

To

Drs. Otto & Isa Degener

R.1. Box 89 Mokuleia Boh.

0 a b u

Waialua Hawaii

96791 U.S. A.

(Bestimmungsland - Pays de destination)

AEROGRAMME

NICHTS EINSCHLIESSEN, SONST KEINE BEHANDLUNG ALS AEROGRAMM

Lieber Herr und sehr geehrte Frau Degener!

Vielen Dank für den Brief aus Freigurg. Sie waren also bei dem Kongress in beningrad. Da haben Sie sicher auch das Botanikerehepaar "Abramov" getroffen. Sie sind die Bryologen der Akademie der Wissenschaften mit ihnen bin ich in regen Schriftverkehr: teils bose, aber noch mehr tauschen wir marken. Leider sprechen sie kein Deutsch und nur wenig Englisch.

Wahrscheinlich waren Sie bei Ihrer Kaukasus-Expedition auch mit Herrn Dr. van Zanten beisammen. Er ist zwar Holländer (Universität Groningen) spricht aber sehr gut englisch. Das ist auch ein sehr guter Bekannter von mir. Er war im Vorjahr lange Zeit in New Sealand und studierte und samelte dort Loose. Wir geben in nächster Zeit eine Arbeit über die dortige Loose heraus und werden die von Ihmen gesammelten und von mir bestimmten Loose mit jenen, die er dort gesammelt hat besprechen.

Auch möchte ich Ihnen mitteilen, daß mir vom verband der Naturfreunde für heuer Bie Medaille "FORSCHER AUS LEIDENSCHAPT" zugeteilt wurde. Die Verleimung erfolgt in Wien durch den Bundeskanzler. Der Termin verschiebt sich aber infolge der Nationalratswahlen im Ontober.
Wenn ich Genaueres weiß, werde ich wieder berichten.
Leidem Sie heuer auch so sehr unter Gewitter: Wir haben jedem Tag meist 2-3. Oft auch Wolkenbrüche mit Überschwemungen. Man muß oft stundenlang den Strom ausschalten. Das ist höchst una genehmt wege inlichtrank.

Nun grüßen wir Sie herzlich und bedauern, daß 1hr Europa-Aufenthalt kein Wiedersehen ermöglichte.

Kémann

Ang. 11, A75-

Dear Dr. Degener.

Thank you for sending me these espices of vol. 7 on approval. However I was from to you since I was unable to sell them as you suggested I am still interested in getting vol 7, but in the completed form. I would appreciate hearing from you on completion.

(FasherCaspo.)

Severely, Herbert Kobonyaski 2250 Oakn Ave Honolulu, HI 96822



Hunt Institute for Botanical Documentation

STRAWBERY BANKE

Portsmouth, New Hampshire

SHAPLEY-GOOKIN HOUSES. These two
houses of different but compatible styles serve
as a snorp for the Guid of Strawbery Banks, line,
an organization of many volunteers dead of the straw and unique articles having a strawbery effect of the specialises in the wares of local Astronomy

Alear Lea Patto, your local astronomy

To be a cet Baglessine

Alear Astronomy

Alear Lea Patto, your local astronomy

The Daetary Degener

To come Creece. Thought Warables, Dables

return to Moons 8 24 - Globe HI

to bear you where able to RR#1 Box 89

aldia, Howard Ablorathy Prevent

# BOTANISKA NOTISER

Dear Colleague,

Botaniska Notiser is an international botanical journal published by the Lund Botanical Society, Lund, Sweden, and sponsored by the Swedish Natural Science Research Council. In the capacity of editor I am writing to you in order to attract your attention to the journal.

As a member of the Society you receive each year four issues comprising one volume. In order to give you an idea of the scope of the journal I have enclosed a list of the papers published in Volume 126, 1973, and in the first issue of Volume 127, 1974. I also mention the titles of some papers to be published in coming issues during 1974. As you can see from the list Botaniska Notiser presents original research in phytotaxonomy in a broad sense and in related subjects in so far as they have a bearing on taxonomy.

Botaniska Notiser has acquired an increasingly international character during the last few decades. We believe, however, that it would increase the merits of the journal if a greater number of highly qualified scientists from all over the world contributed research reports. This is why I wish to draw your attention to the fact that as a member of the Lund Botanical Society you are welcome to present papers for publication in Botaniska Notiser. From 1974 onwards we are planning to increase the number of pages from 520-540 per annum to about 600 in order to meet the expected influx of contributions. I also enclose a sheet containing information to contributors.

If you are not already a member of our Society, you can send me a line if you wish to enter a subscription. The membership fee is S.Kr. 75 in Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden, in other countries US \$ 20

Yours sincerely,

Gunnar Weimarck

Editor, Botaniska Notiser, Department of Plant Taxonomy, The University of Lund, Ö. Vallgatan 18-20, S-223 61 Lund, Sweden CONTENTS OF BOTANISKA NOTISER, VOLUMES 126 (1973) AND 127 (1974)  $^{+}$  marks papers to appear later in 1974

#### NEW TAXA

- B.L. Burtt (Edinburgh, Scotland) and P. Sunding (Oslo, Norway)
  Helichrysum monogynum, a New Species from Lanzarote, Canary Islands (5 pp.)
- O. Hamann (Copenhagen, Denmark)
  Contributions to the Flora and Vegetation of the Galăpagos Islands. II.
  A New Subspecies of Lycopodium from the Archipelago
- D. Johansson (Uppsala, Sweden) Rhipidoglossum paucifolium, a New African Species of Orchidaceae (3 pp.)
- B. Jonsell (Uppsala, Sweden) Coronopus zambiensis (Cruciferae), a New Species from Tropical Africa (6 pp.)
- K.A. Lye (As, Norway) Studies in African Cyperaceae X. New Taxa and Combinations in Fuirena Rottb. (4 pp.)
- D. Phitos (Patras, Greece) and S. Snogerup (Lund, Sweden) A New Species of Aethionema from Skiros, Greece (4 pp.)
- P. Ravenna (Santiago, Chile)
  Cobana, a New Genus of Central American Iridaceae (5 pp.)
- P. Wendelbo (Göteborg, Sweden)
  Tulipa kurdica sp. nov. from Iraq<sup>+</sup>

### GENERAL TAXONOMY

- B. Bentzer (Lund, Sweden)
  Taxonomy, Variation and Evolution in Representatives of Leopoldia Parl.
  (Liliaceae) in the Southern and Central Aegean (64 pp.)
- B. Bentzer, R. von Bothmer (Lund, Sweden) and P. Wendelbo (Göteborg, Sweden) Cytology and Morphology of the Genus Hyacinthus s.str. (Liliaceae)+
- T.W. Böcher (Copenhagen, Denmark) Variation and Distribution Pattern in Draba sibirica (Pall.) Thell.<sup>+</sup>
- L. Boulos (Amman, Jordan)
  Révision Systématique du Genre Sonchus L. s.l. IV. Sous-genre l.
  Sonchus (42 pp.)
  Ditto V. Sous-genre 2. Dendrosonchus (31 pp.)
  Ditto VI. Sous-genre 3. Origosonchus. Species exclusae et dubiae.
  Genres Embergeria, Babcockia et Taeckholmia. †
- T. Christensen (Copenhagen, Denmark)
  Some Early Vaucheria Descriptions (6 pp.)
- L. Engstrand (Lund, Sweden) Generic Delimitation of Bunium, Conopodium and Geocaryum (Umbelliferae) (9 pp.)
- L. Engstrand and M. Gustafsson (Lund, Sweden) Drawings of Scandinavian Plants 83--. Chenopodium L. (6+7+4+5+7 pp., +)
- M. Gustafsson (Lund, Sweden) Evolutionary Trends in the Atriplex triangularis Group of Scandinavia. I. Hybrid Sterility and Chromosomal Differentiation (48 pp.) Ditto II. Spontaneous Hybridization in Relation to Reproductive Isolation (19 pp.) Ditto III. The Effects of Population Size and Introgression on Chromosomal Differentiation (24 pp.)

### GENERAL TAXONOMY (continued)

- R.W. Haines (London, England) and K.A. Lye (As, Norway) Studies in African Cyperaceae IX. The Morphology of Coleochloa Gilly and Afrotrilepis J. Rayn. (10 pp.)
- L. Holm-Nielsen (Aarhus, Denmark) Notes on Central Andean Passifloraceae
- J. Lundgren (Stockholm, Sweden) The Genus Petalacte D. Don (Compositae) (6 pp.)
- K.A. Lye (As, Norway) Studies in African Cyperaceae VIII. The Taxonomic Position of Abildgaardia Vahl and Nemum Hamilton (5 pp.)
- D.M. Moore and B. Yates (Reading, England)
  Armeria L. in South America+
- P. van Royen (Honolulu, Hawaii, U.S.A.)
  Sertulum Papuanum 18. Two Superfluous Genera in the New Guinean Flora
  (9 pp.)
- M. Thulin (Uppsala, Sweden)
  Gunillaea and Namacodon, Two New Genera of Campanulaceae in Africa<sup>+</sup>
- K. Wigh (Göteborg, Sweden) Cytological Studies in Homalothecium geheebii (Mild.) Wigh comb. nov. (Bryophyta) and Its Distribution in Scandinavia (9 pp.) The European Genera of the Family Brachytheciaceae (Bryophyta) and Chromosome Numbers Published in the Genus Brachythecium (15 pp.)

#### CHROMOSOME CYTOLOGY

- B. Bentzer (Lund, Sweden)

  Karyotypes and Meiosis in Leopoldia Parl. (Liliaceae) from the

  Southern and Central Aegean (Greece) (18 pp.)
- M. Carlsson, E. Ellmer, A. Nolin, K. Nyberg and C. Wiking (Lund, Sweden) Chromosome Morphology in Scilla hyacinthoides L. (2 pp.)
- B. Fritsch (Gatersleben, DDR)
  Karyologische Untersuchungen in der Gattung Echium L. (9 pp.)
- R.N. Gohil and A.K. Koul (Srinagar, Kashmir, India)
  Some Adaptive Genetic-evolutionary Processes Accompanying Polyploidy
  in the Indian Alliums (7 pp.)
- G. Kamari and S. Papatsou (Patras, Greece)
  Chromosome Studies in Some Mediterranean Angiosperms (3 pp.)
- S.S. Kumar (Chandigarh, India) Cytological Observations on Some West Himalayan Mosses IV. (4 pp.)
- D. Phitos and G. Kamari (Patras, Greece)
  Zytotaxonomische Beiträge zur Flora von Kreta 1.
- G. Weimarck (Lund, Sweden)
  Male Meiosis in Some Amphimictic and Apomictic Hierochloë
  (Gramineae) (30 pp.)

### EMBRYOLOGY

- Chuan-ying Chao (Hong Kong)
  Megasporogenesis and Megagametogenesis in Paspalum commersonii and
  P. longifolium at Two Polyploid Levels+
- T. F. Khaleel (West Chester, U.S.A.)
  Embryology of Cynoglossum denticulatum DC.+

### MORPHOLOGY, ANATOMY AND ULTRASTRUCTURE

- K.J. Ahmad (Lucknow, India) Cuticular and Epidermal Structures in Some Species of Eranthemum and Pseuderanthemum (Acanthaceae)+
- A. Dunbar (Stockholm, Sweden)
  Pollen Development in the Eleocharis palustris Group (Cyperaceae). I.
  Ultrastructure and Ontogeny (58 pp.)
  Pollen Ontogeny in Some Species of Campanulaceae. A Study by Electron Microscopy (39 pp.)
- F. Fagerlind and A. Dunbar (Stockholm, Sweden)
  Some Electron Microscopical Methods for Solving Wood Anatomical
  Problems (15 pp.)
- A. Getahun (Dire Dawa, Ethiopia)

  Developmental Anatomy and Germination of Seeds of Anchoté, Coccinia abyssinica (W. & A.) Cogn. (Cucurbitaceae) (13 pp.)

  Developmental Anatomy of Seedlings of Anchoté, Coccinia abyssinica (W. & A.) Cogn. (Cucurbitaceae)+
- P. Olesen (Copenhagen, Denmark) Leaf Anatomy and Ultrastructure of Chloroplasts in Salsola kali L. as Related to the  $\mathrm{C_4}$ -pathway of Photosynthesis+
- S.-O. Strandhede (Göteborg, Sweden) Pollen Development in the Eleocharis palustris Group (Cyperaceae). II. Cytokinesis and Microspore Degeneration (11 pp.)

### PLANT GEOGRAPHY AND FLORISTICS

- S.-W. Breckle (Bonn, BRD) Notes on Alpine and Nival Flora of the Hindu Kush, East Afghanistan<sup>+</sup>
- M. Gustafsson and S. Snogerup (Lund, Sweden) Studies in the Aegean Flora. XXII. The Flora of the Island of Skantzoura+
- O. Hamann (Copenhagen, Denmark)
  Contributions to the Flora and Vegetation of the Galāpagos Islands. I.
  New Floristic Records from the Archipelago<sup>+</sup>
  Ditto III. Five New Floristic Records<sup>+</sup>
- E. Hultén (Stockholm, Sweden) Supplement to Flora of Alaska and Neighboring Territories. A Study in the Flora of Alaska and the Transberingian Connection (54 pp.)
- D.M. Moore (Reading, England) and R.N.P. Goodall (Ushuaia, Argentina) Further Additions to the Native Vascular Flora of Tierra del Fuego (6 pp.)
- A. Oredsson (Lund, Sweden) Frequency Mapping of Blackberry Species (Rubus L. Subgen. Rubus) in Sweden. I. Method and Preliminary Results (32 pp.) Ditto II. Distributional Patterns (25 pp.)

### MISCELLANEOUS

- E. Small (Ottawa, Ont., Canada)
  Current Topics. Xeromorphy in Plants as a Possible Basis for
  Migration between Arid and Nutritionally-deficient Environments (6 pp.)
- G. Weimarck (Lund, Sweden) Population Structures in Higher Plants as Revealed by Thin-layer Chromatographic Patterns<sup>+</sup>

### BOTANISKA NOTISER

ESTABLISHED IN 1839

ISSN 0006-8195

Published quarterly by

The Lund Botanical Society.

Address: Department of Taxonomic Botany, University of Lund, Ö. Vallgatan 18—20, S-223 61 Lund, Sweden.

Editor: Dr GUNNAR WEIMARCK.

Editorial Board: Dr BJÖRN AFZELIUS, Stockholm, Dr OVE ALMBORN, Lund, Professor ROLF Y. BERG, Oslo, Dr TYGE CHRISTENSEN, Copenhagen, Professor ROLF DAHLGREN, Copenhagen, Dr HAKON HJELMQVIST, Lund, Dr LENNART HOLM, Uppsala, Professor JAAKKO JALAS, Helsinki, Professor ARNE LUNDQVIST, Copenhagen, Professor HANS RUNEMARK, Lund, and Professor PER WENDELBO, GÖTEDORG.

Distributor: C. W. K. Gleerup Bokförlag, P.O. Box 1205, S-221 05 Lund, Sweden.

Members of the Lund Botanical Society receive Botaniska Notiser free of charge, Membership is open to all persons and to libraries, research institutes and other non-commercial institutions. Annual membership: in Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden S. Kr. 75; in other countries US \$20. Undergraduate students are entitled to a 50 per cent reduction. Life membership: S. Kr. 900.

Subscription for non-members: S. Kr. 125 in all countries. Orders may be placed with any bookseller or with the Distributor. Booksellers should always forward their orders to the Distributor.

Exchange may in certain cases be arranged with foreign institutes. For information please apply to the Society.

The following back numbers are obtainable: 1896, 1922—33, 1935—42, 1948—73. Price S. Kr. 40 for members of the Society and S. Kr. 60 for nonmembers. Members should apply to the Society, nonmembers and booksellers to the Distributor.

Botaniska Notiser prints short papers and reports, preferably not exceeding 20 printed pages. Comprehensive papers are published in Opera Botanica which is also published by the Lund Botanical Society and issued at indefinite times.

The journal is sponsored by the Swedish Natural Science Research Council.

#### INFORMATION TO CONTRIBUTORS

- 1. Botaniska Notiser is an international botanical journal open to members of the Lund Botanical Society for the presentation of original research in phytofaxonomy and related subjects, such as phytogeography, cytology, morphology, anatomy, embryology and phytochemistry in so far as they have a bearing on taxonomy. Manuscripts should be addressed to the Editor of Botaniska Notiser, Department of Plant Taxonomy, Ö. Vallgatan 18—29, S-223 61 Lund, Sweden. Before being accepted all articles will be examined by a specialist selected by the Editor.
- 2. Manuscripts should be written in English, French or German. The Editor is entitled to submit manuscripts to a linguistic examination. The author will be charged if this entails more than relatively little revidence.
- 3. Papers should be concise and should preferably not exceed 20 printed pages. Additional pages will in general be paid for by the author.
- 4. Manuscripts should be typed (double-spaced) with wide margins and should preferably be sent in duplicate. An abstract in English not exceeding 200 words should appear at the beginning of the paper. The author's name and address should be written on the first page. Abstracts, headings, etc., can be studied in recent issues of Botaniska Notiser. Footnotes should preferably be avoided.
- 5. Latin names of genera, species, and subspecific categories should be underlined once; names of persons twice. They will be printed in italics and SMALL CAPITALS respectively. Headings should not be underlined. A draft of the desired lay-out may be submitted for editorial purposes.
- 6. References in the text should be given as Hielmqvist and Grazi (1965) or (Hielmqvist & Grazi 1965). It is often also advisable to indicate the page(s); e.g. Hielmqvist and Grazi (1965 p. 333) or (Hielmqvist & Grazi 1965 pp. 333—336). Literature cited should be arranged as follows:

- BÖCHER, T. W. 1949. Racial divergencies in Prunella vulgaris in relation to habitat and climate. – New Phytol. 48: 285-314. KRAUSE, K. 1920. Liliaceae. – In ENGLER &
- Pranti, Die natürlichen Pflanzenfamilien (Ed. 2) 15 a: 227—386. Leipzig und Berlin.
- ROBINSON, B. L. & FERNALD, M. L. 1908. Gray's new manual of hotany. A handbook of the flowering plants and ferns. Ed. 7. — New York.
- A dash (-) should be indicated by two hyphens,
- 7. Tables and figure legends should be written on separate sheets. Tables should be accompanied by a brief explanatory text. Vertical lines in tables should be avoided.
- 8. Illustrations must be planned for publication. The originals should preferably be 2-3 times the intended size (N.B.; page width 131 mm, column width 63 mm, page height 186 mm). Drawings should be in Indian ink on paper of good quality or on plastic film; photographs must be distinct and glossy. Figures should be numbered with Arabic numerals (only shown in the legend, not in the figure itself); parts should be indicated by capital letters. Each separate sheet should be marked with the author's name. The approximate position desired for tables and figures should be indicated in the left hand margin of the manuscript.
- 9. Manuscripts and illustrations not conforming with the above requirements will be refused or returned for technical adjustment. The author will be charged expenses for corrections exceeding 15 % of the typesetting costs. Proofs must be returned without delay (by air mail from overseas countries).
- 10. Book reviewers and authors of brief reports will receive 30 reprints, other authors 100 reprints without covers free of charge. Additional reprints, as well as covers, will be paid for by the author. The number of reprints required should be indicated when returning the proofs. Clichés and original illustrations will be destroyed after publication unless required by the author.

## Hunt Institute for Botanical Documentation

Dear Otto, I shall start this now (June 20) before Stewart gets away for his annot biture gathering trip and mail it when I think you are home from Leningrad. You have asked about the baldeagle portrait. S. estimates the age to be about fifteen years. The last of the juverile color disappears at about seven. He has counted them by the hundred (2 or 3) at Glacier. Of the many pictures he has, of them, I prefer ones that show action as with a newly better ones that show action as with a new of cought fish in it's talous. Also, he has even to me to better ones of an osprey bringing dinner home to the better ones of an osprey bringing dinner home to the better ones of an osprey bringing dinner home to the better ones of an osprey the most get them by the open a wider variety the most get them by he look a wider variety the most get price. Tresently he look to get a favorable brice. Tresently he has four and contemplates one of a cougar and one of a bull moose. Your point in having a paragraph or two in explanation is valid He has just two nowited. Heat I shall enclose with this criticism is invited. I am surprised at the demand for Stewart's frints. Among his clients are the Am. Museum in N.Y. the San Diego 200 and the big one in Chicago He will tour the country this sum mer instead of Enotherding campers at a National Part. The price of gossoline would keep me at home, He sells We prints wholesale at \$. 675 That doesn't leave much for profit. Color and mounted 25.

Hunt Institute for Botanical Documentation

You mentioned grand-son, - I have three of them. Stewart is old enough to be the father, of all three He is exactly half my age. At his age I had a family with four of the to raise all four but to-day I don't regret it. They are good solid citizens with families of their owh. Each one has distinguished himself or herself, faorably. Then there are two granddaughters I'm quite proud of One just graduated from high school and the lather will graduate from U. Mass. a year from now. Stewart is the odd-hall. Maybe he will get the idea of matrimony late in life as you aid. The Kona High School class of 1930 wrote and asked me to be their guest of honor at their 45th reunion. That is right, I taught at kealake kva in 1926-27. It was a year of great satisfaction for me in spite of constant asthma They were real Americans during and after that they were real Americans during and after that Tead Hathor affair. A few days ago I received a copy of the program with all their Did I ever send you a copy of Stewart's signatures. story, narrative or call it what you will on "The Eagles are there ? I have but a single copy left I would be happy to lend you. It is about a day spent be happy to lend you. It is about a day spent in a blind at Hacier. He witnessed eagles all of one chilly day, and recorded what he sew on film.

The Mountain Goat (Oreamnos americanus) is not a true goat but is more closely reluted chamois of the mountains of Europe and to the antelope still fairly common around Prescott They like the higher mountain-top Mountains than do the big-harn sheep. We don't have the goats near here in AZ but the sheep we do have a few Much to Stewart's annoyance the big-horn is one of the big ten so-called sportsmen try to add to their collection. They even brag about the accomplishment.
The so-called "Game Projective Association" was nothing more than a group of hunters who tried to dictate such things as open season, etc. I suspect the text to the season, etc. they took so much ribbing they recently changed the name of the organization. One muddled group protests the killing of wild buttos that have driven wild-life away from these natural habitat. I suppose the burros once belonged to prospectors. The latest word from Stewart Easte from Jasper, Alberta. The piotures have, sold well and are about all gone, the will brint others. We were glad to get your carof Hope all went well all the way back to Hawati. Sintoly, Mont.

Hunt Institute for Botanical Documentation